

ДОГОВІР № 7INC13-35082-2

про надання гранту

м. Київ

«12» червня 2024 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконувача обов'язків Виконавчого директора Пасічник Олени Іванівни, що діє на підставі наказу Українського культурного фонду від 15.05.2024 № 51 к/тм та Положення, з однієї сторони, та КОМУНАЛЬНИЙ ЗАКЛАД "ЗАКАРПАТСЬКИЙ АКАДЕМІЧНИЙ ОБЛАСНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ МУЗИЧНО-ДРАМАТИЧНИЙ ТЕАТР ІМЕНІ БРАТІВ ЮРІЯ-АВГУСТИНА ТА ЄВГЕНА ШЕРЕГІЇВ" ЗАКАРПАТСЬКОЇ ОБЛАСНОЇ РАДИ (далі – Грантоотримувач), в особі Директора-художнього керівника Дзуринця Рудольфа Рудольфовича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторона), уклали цей Договір про таке.

І. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проєкту «"Гра в правду" - вистава, що змінить світ.» (далі - Проєкт), спис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі Проєкту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проєкт на умовах, визначених цим Договором.

ІІ. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проєкт до 15 жовтня 2024 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.

2. Проєкт реалізується згідно з робочим планом реалізації Проєкту, визначеним у розділі XI проєктної заявки.

3. Для підтвердження реалізації Проєкту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проєкту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту (додаток 4) та інші документи щодо реалізації Проєкту.

4. Датою завершення реалізації Проєкту є день підписання Фондом акта про виконання Проєкту.

ІІІ. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 792 652 грн 00 коп. (сімсот дев'яносто дві тисячі шістсот п'ятдесят дві гривні 00 копійок) без ПДВ.

2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання акта про виконання Проєкту.

4. У разі затримки бюджетного фінансування Фонд перераховує кошти гранту протягом 15 (п'ятнадцяти) банківських днів з дати отримання Фондом бюджетного призначення на

фінансування витрат на надання гранту. Будь-які штрафні санкції у цьому випадку до Фонду не застосовуються.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проєкту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

- 1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;
- 2) не отримувати прибутку від реалізації Проєкту (крім проєктів, пов'язаних із кінсьвиробництвом);
- 3) реалізувати Проєкт у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;
- 4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проєкту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;
- 5) у разі, якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з дати настання таких обставин, повернути Фонду суму перерахованих частин (траншів) гранту;
- 6) зберігати документацію по Проєкту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту;
- 7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України «Про авторське право і суміжні права»;
- 8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також пропаганди наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, виготовлення та розповсюдження матеріалів порнографічного характеру;
- 9) не здійснювати витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють).

3. Фонд має право:

- 1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;
- 2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;
- 3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

- 4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту;
- 5) виключно з метою популяризації української культури та мистецтв, формування позитивного іміджу України у світі, без дозволу Грантоотримувача використовувати матеріали, створені в результаті реалізації Проєкту, у тому числі але не обмежуючись цими - дані, праці, звіти, тези, фотографії, рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, будь-які інші матеріали або документи (далі - матеріали), що передані Грантоотримувачем Фонду, та щодо яких Грантоотримувачем не надано Фонду застереження про використання таких матеріалів з дотриманням вимог законодавства про захист права на промислову та/або інтелектуальну власність.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за понесені Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені Грантоотримувачем третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.
4. Якщо Грантоотримувач не виконав зобов'язання щодо реалізації Проєкту та надання Фонду пакету звітної документації у строк, зазначений у пункті I розділу II цього Договору, то в такому випадку сума перерахованих частин (траншів) гранту підлягає поверненню до Фонду відповідно до діючого законодавства протягом 10 календарних днів з дати отримання вимоги Фонду.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.
2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується коштами гранту. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМИ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проєкту;
витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проєктів, які мають на меті отримання прибутку (крім проєктів, пов'язаних із кіновиробництвом);

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проєктів;

витрати на підготовку проєктної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

витрати, в результаті курсових різниць;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проєкту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всі необхідні документи щодо реалізації Проєкту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України "Про Український культурний фонд", його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України "Про торгово-промислові палати в Україні".
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2024 року. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.
2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.
3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.
4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було отримано. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.
5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.
6. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі - Конфлікт інтересів).
7. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.
8. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.
9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним

або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації

10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України "Про захист персональних даних".

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 - проектна заявка;

додаток 2 - кошторис Проекту;

додаток 3 - змістовий звіт про виконання Проекту;

додаток 4 - звіт про надходження та використання

коштів для реалізації Проекту;

додаток 5 - графік платежів.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса: 01601, м. Київ,
вул. І.Франка, 19

Адреса для листування: 01010, м. Київ,
вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Назва банку/філії: ПУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA6082017203431100016000000458

Тел.: +380 (99) 638-52-73

Грантоотримувач

КОМУНАЛЬНИЙ ЗАКЛАД "ЗАКАРПАТСЬКИЙ
АКАДЕМІЧНИЙ ОБЛАСНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ
МУЗИЧНО-ДРАМАТИЧНИЙ ТЕАТР ІМЕНІ БРАТІВ
ЮРІЯ-АВГУСТИНА ТА ЄВГЕНА ШЕРЕГІВ"
ЗАКАРПАТСЬКОЇ ОБЛАСНОЇ РАДИ

Юридична адреса: 88018, Закарпатська обл., м.Ужгород,
вул. Льва Толстого, буд. 12

Адреса для листування: 88018, Закарпатська обл.,
м.Ужгород, вул. Льва Толстого, буд. 12

ЄДРПОУ: 02225364

Назва банку/філії: АТ КБ "ПРИВАТБАНК"

Р/р: UA693052990000026004003608196

Тел.: +380(99) 960-74-89

В.о. Виконавчого директора


О. Пасічник

Директор-художній керівник


Р.Д. Дзуринець

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 7INC13-35082-2
від «12» червня 2024 р.

Сезон: Грантовий сезон 2024

Програма: Культура без бар'єрів

Лот: ЛОТ 1. Підтримка митців з інвалідністю

Конкурс: Міжнародної співпраці

Заявка: 7INC13-35082-2

Назва проекту: "Гра в правду" - вистава, що змінить світ.

Візитна картка Проєкту

Конкурсна програма

Культура без бар'єрів

Лот

ЛОТ 1. Підтримка митців з інвалідністю

Тип проєкту

Міжнародний

Назва проєкту

"Гра в правду" - вистава, що змінить світ.

Назва проєкту англійською мовою

"The Truth Game" - a play that will change the world.

Географія реалізації проєкту

Населений пункт

Україна, Закарпатська область, м. Ужгород

Населений пункт

Румунія, Бухарест

Директор *Харитонів керівник*

Р.Р. Дзуринець

Населений пункт
Словаччина, Кошице

Початок проекту

2024-06

Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)

2024-10-15

Тривалість проекту в місяцях

4.5

Формат проекту

наживо та онлайн

Пріоритетний сектор культури та мистецтв

перформативне та сценічне мистецтво

Ключові слова за напрямками

інклюзивні мистецькі практики

Основний продукт

Відеоконтент

Яким пріоритетам ЛОТу відповідає ваш проект?

підтримка якісних інноваційних культурно-мистецьких проєктів, які спрямовані на створення безбар'єрного доступу людей з інвалідністю у публічних мистецьких та інформаційних просторах; впровадження безбар'єрності у виробничі процеси культурних інституцій через залучення людей з інвалідністю у якості учасників, виконавців проєктів та стимулювання кількості доступних культурних просторів;

Загальна інформація про проєкт

Коротка інформація про проєкт

Мета проєкту "Гра в правду" полягає в формуванні позитивного ставлення до людей із інвалідністю, показуючи їхню рівність і важливість для суспільства в транскордонному регіоні трьох країн-сусідів: України, Словаччини та Румунії. Відеоконтент, створений на основі вистави служить інструментом для досягнення цієї мети, в якій глядачі матимуть змогу

Директор *Харитина Корвін*

Р.Р. Дуринек

відчути емоції, пережити історію, а головне - зрозуміти важливість інклюзії та рівноправ'я в суспільстві. Представлений відеоконтент, створений на основі вистави стає каталізатором відкритого спілкування та взаєморозуміння між різними групами глядачів. Проект прагне перетворити театр на платформу для демонстрації сил людської різноманітності та акцентування на спільному бажанні розвивати та підтримувати інклюзивне середовище в культурному просторі та суспільстві.

Коротка інформація про проект англійською мовою

The goal of the "Truth Game" project is to form a positive attitude towards people with disabilities, showing their equality and importance for society in the cross-border region of three neighboring countries: Ukraine, Slovakia and Romania. The video content created on the basis of the performance serves as a tool to achieve this goal, in which the audience will be able to feel the emotions, experience the story, and most importantly - understand the importance of inclusion and equality in society. The presented video content, created on the basis of the performance, becomes a catalyst for open communication and mutual understanding between different groups of viewers. The project seeks to transform the theater into a platform for demonstrating the power of human diversity and emphasizing the shared desire to develop and maintain an inclusive environment in the cultural space and society.

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

792652

Загальний бюджет проекту

854052

Сума співфінансування

61400

Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім Фонду)

Джерело співфінансування та сума

61400. Власні кошти

Сума реінвестиції

0

Директор Художній керівник

Р.Р. Дзуринський



Партнери проекту

Партнер

Teatrul ODEON.

Calea Victoriei 40-42, București, sector 1, România

Director General (керівник) - Emil Banea; Tel. +4021 311 17 45

<https://teatrul-odeon.ro/contact/>

Партнер

Narodne Divadlo Košice;

Hlavná 58, 042 77 Košice;

<https://www.sdke.sk/>

(+421) 55 245 22 00;

sdke@sdke.sk

generálny riaditeľ (керівник) - Mgr. art. Andrej Šoth, ArtD.

Чи використовуються у проекті об'єкти інтелектуальної діяльності?

Ні

Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?

Ні

Інформація про контактну особу

Прізвище, ім'я та по-батькові

Зубаль Іван Іванович

Телефон

Електронна пошта

Функції в проекті

Керівник проекту

Інформація про організацію-заявника ч.1

Директор художньої частини



Р.Р. Дзуринська

Повне найменування організації-заявника

Комунальний заклад "Закарпатський академічний обласний український музично-драматичний театр імені братів Юрія-Августина та Євгена Шерегіїв" Закарпатської обласної ради

Повне найменування організації-заявника англійською мовою

Communal institution "Transcarpathian Academic Regional Ukrainian Music and Drama Theater named after the brothers Yury-Augustyn and Yevhen Sheregiiv" of the Transcarpathian Regional Council

Код ЄДРПОУ (РНОКПП)

02225364

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі

<https://drive.google.com/file/d/1Bn0kxst98sRATlB6O9asNnKBUFSWgEqH/view?usp=sharing>

Вид діяльності організації-заявника за КВЕД, що відповідає напряму програми/ЛОТ-у

90.01 Театральна та концертна діяльність (основний)

Організаційно-правова форма

Комунальна організація (установа, заклад)

Інформація про організацію-заявника ч.2

Дата реєстрації організації-заявника

1999-08-11

Юридична адреса організації-заявника

Україна, 88000, Закарпатська обл., місто Ужгород, ВУЛИЦЯ ЛЬВА ТОЛСТОГО, будинок 12

Поштова адреса організації-заявника

Україна, 88000, Закарпатська обл., місто Ужгород, ВУЛИЦЯ ЛЬВА ТОЛСТОГО, будинок 12

Інформація про організацію-заявника ч.3

Директор *Харченко Сергій*
Р.Р. Дзуркець



Область організації-заявника (відповідно до юридичної адреси)

Закарпатська

Тип населеного пункту організації-партнера (відповідно до юридичної адреси)

Місто

Назва населеного пункту організації-заявника (відповідно до юридичної адреси)

Ужгород

Активне посилання на вебсайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації-заявника

<https://www.facebook.com/Uzhgorodmuzdramteatr/> ; <https://www.dramteatr.uz.ua/>

Прізвище, ім'я та по батькові (за наявності) керівника організації-заявника

Дзуринець Рудольф Рудольфович

Телефон керівника організації-заявника

Електронна пошта керівника організації-заявника

Чи притягався керівник організації-заявника до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із зазначенням країни

ЗАКАРПАТСЬКА СБЛАС-А РАДА, Код ЄДРПОУ:25435963, резидентство: Україна,

Чи притягався(лися) кінцевий(і) бенефіціарний(і) власник(и) організації-заявника до кримінальної відповідальності?

Директор *Рудольф Рудольфович*

Р. Р. Дзуринець

Ні

Чи притягався(лися) кінцевий(і) бенефіціарний(і) власник(и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?

Ні

Наявність матеріально-технічної бази для виконання Проєкту

1. наявність основних засобів:

Будівля за адресою м. Ужгород, вул. Льва Толстого, буд. 12;

Транспортні засоби: Ford Transit; ГАЗ, ВАЗ (Lada Priora);

2. наявність нематеріальних активів, що перебувають у власності або розпорядженні організації-заявника (об'єкти авторського права та промислової власності, ноу-хау, ліцензії тощо);

3. наявність трудових ресурсів (кількість власних та залучених працівників):

125 працівників;

4. наявність матеріальних ресурсів (матеріали, сировина, інші запаси):
Світлове та звукове обладнання, комп'ютерна техніка, меблі, система пожежогасіння;

5. фінансові ресурси (власні та залучені кошти):

2985000 грн власні кошти на поточну діяльність театру.

Чи подавали ви проєкт на фінансування УКФ раніше?

Так. Програма: Культура в часи кризи: інституційна підтримка;

Культурний сектор: Перформативне та сценічне мистецтво;

Лот 5. Перформативне та сценічне мистецтво;

Назва проєкту: 3INST51-01597

Чи реалізували ви проєкт УКФ раніше?

Так. Програма: Культура в часи кризи: інституційна підтримка;

Культурний сектор: Перформативне та сценічне мистецтво;

Лот 5. Перформативне та сценічне мистецтво;

Назва проєкту: 3INST51-01597

Договір про надання гранту інституційної підтримки №3INST51-01597 від 05.11.2020 року.



Директор

Р.Р. Рудницька

Приклади успішно реалізованих проєктів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років.

Грантовий проєкт № 2SOFT/2.1/34 "Розвиток транскордонної культури: відреставровані театри міст Сату – Маре та Ужгород". Створили транскордонний фестиваль. Провели фестивалі в м. Ужгород та м. Сату-Маре.

Загальний бюджет проєкту склав 1 002 980,00 євро, з яких на українську частину припало 438 340 євро, з яких в свою чергу 365 400 євро - частина драмтетару, а 72 940 євро – частина Ужгородської міської ради.

Реалізація проєкту відбулась через «Спільна Операційна Програма Румунія-Україна 2014-2020», що фінансується Європейським Союзом через Європейський Інструмент Сусідства і співфінансується країнами, які беруть участь у Програмі.

Основною метою проєкту є розвиток транскордонного туристичного потенціалу румунсько-українського прикордонного простору шляхом вдосконалення культурної пропозиції для населення, яке проживає у регіонах Сату-Маре та Закарпатській області.

Результати, отримані в рамках реалізації проєкту:

1. Відновлена інфраструктура сцени Північного театру м. Сату-Маре та Малої сцени Драмтеатру в м. Ужгород, а також оновлена завдяки проєкту відповідна професійна звукова та освітлювальна сценічна техніка, закуплено транспортний засіб для потреб артистів під час гастролів;
2. Покращення та вдосконалення туристичного потенціалу румунсько-українського прикордонного простору;
3. Покращення можливостей розвитку та подальшого професійного вдосконалення для більшої кількості театральних фахівців, артистів, та інших причетних, шляхом отримання можливості працювати в значно якісніших та оновлених інфраструктурних умовах;
4. Покращення та подальший розвиток добросусідських відносин між громадами муніципалітету Сату Маре та м. Ужгород та Закарпатської області загалом.

Інформація про діяльність організації-партнера

Додати партнера

Повне найменування організації-партнера

Teatrul CDEON

Повне найменування організації-партнера англійською мовою

Директор - *Григорій Герібіш*
Григорій Герібіш
P. P. *Вурилиць*

ODEON Theatre

Організаційно-правова форма
Державна організація (установа, заклад)

Державний реєстраційний номер
0332557070

**Активне посилання на установчий документ організації-партнера
(Статут, Положення, інше)**
<https://drive.google.com/file/d/1Q3CLLgXszgi2ERnV5P3XmDwVZ2su7cPH/view?usp=sharing>

Вид діяльності організації-партнера
Культурно-мистецька діяльність

Дата реєстрації організації-партнера
2018-04-11

Юридична адреса організації-партнера
Calea Victoriei 40-42, Bucuresti, sector 1, România

Поштова адреса організації-партнера
Calea Victoriei 40-42, București, sector 1, România

**Активне посилання на вебсайт та (або) сторінки у соціальних мережах
організації-партнера**
<https://teatrul-odeon.ro/>

**Прізвище, ім'я та по батькові (за наявності) керівника організації-
партнера**
Emil Barea

Телефон

Електронна пошта
Відсутня

**Чи притягався керівник організації-партнера до кримінальної
відповідальності?**

Директор-художник керівник

P.P. Dzurshak



Ні

Чи притягався керівник організації-партнера до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-партнера

Primaria Municipiului Bucuresti România

Чи притягався (лися) кінцевий(і) бенефіціарний(і) власник(и) організації-партнера до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався (лися) кінцевий(і) бенефіціарний(і) власник(и) організації-партнера до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-партнера на момент подання заявки?

Ні

Основні / стратегічні напрями діяльності організації-партнера.

Театр Одеон працює з двома художніми частинами (румунською та угорською), які включають художньо-технічний персонал сцени, виробничий сектор, що складається з цехів (жіночий кравець, чоловічий кравець, слюсарний, столярний, фарбування, оббивка), адміністративно-господарські послуги.

Унікальна пам'ятка історичної та культурної спадщини Румунії, будівля театру була побудована в неокласичному стилі і є одночасно архітектурним символом і символом мультикультуралізму цих земель. Театр Одеон працює в концепції особистості, чий талант і самовідданість були засвідчені на сцені, принесли жителям стабільне та почесне місце на культурному периметрі Румунії. Репертуар театру збалансований, вдається охопити всі категорії публіки, в афіші сезону завжди присутні заголовки, адресовані саме підліткам – значній частині постійної аудиторії. Зростаюча кількість відвідувачів театру рекомендує нас як успішний заклад, який сприймають і цінують глядачі будь-якого віку.

Директор-художній керівник

 P.P. Dzurumescu

Наявність матеріально-технічної бази для виконання Проєкту.

1. наявність основних засобів:

Будівля за адресою Calea Victoriei 40-42, București, sector 1, România;

2. наявність нематеріальних активів, що перебувають у власності або розпорядженні організації-заявника (об'єкти авторського права та промислової власності, ноу-хау, ліцензії тощо);

3. наявність трудових ресурсів (кількість власних та залучених працівників):

95 працівників;

4. наявність матеріальних ресурсів (матеріали, сировина, інші запаси):

Світлове та звукове обладнання, комп'ютерна техніка, меблі, костюми, конференц зал;

Чи була організація партнером міжнародних проєктів Фонду у попередні роки?

Ні

Надайте активні посилання на успішно реалізовані проєкти у якості партнера за підтримки Фонду, якщо такі були.

Не було

Приклади успішно реалізованих проєктів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років.

The European Neighborhood Instrument and its cross-border cooperation programs - «Hungary– Slovakia – Romania – Ukraine» and «Romania-Ukraine».

Повне найменування організації-партнера

Narodne Divadlo Kosice

Повне найменування організації-партнера англійською мовою

National Theater of Kosice

Організаційно-правова форма

Комунальна організація (установа, заклад)

Державний реєстраційний номер

0223775050

Активне посилання на установчий документ організації-партнера (Статут, Положення, інше)

Директор - художній керівник
[Підпис] Р. Р. Дзуринський



<https://docs.google.com/document/d/1sliuYkaPкUGHWWjUin71yGByWZmV2t1e0uTSKNCMJC8/edit>

Вид діяльності організації-партнера

Культурно-мистецька діяльність

Дата реєстрації організації-партнера

2012-01-12

Юридична адреса організації-партнера

Hlavná 58, 042 77 Košice

Поштова адреса організації-партнера

Hlavná 58, 042 77 Košice

Активне посилання на вебсайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації-партнера

<https://www.sdke.sk/>

Прізвище, ім'я та по батькові (за наявності) керівника організації-партнера

Andrej Ščtn

Телефон

Електронна пошта

Чи притягався керівник організації-партнера до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався керівник організації-партнера до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-партнера

Директор - *господарський керівник*

Р.Р. Рзурмешів

Чи притягався (лися) кінцевий(і) бенефіціарний(і) власник(и) організації-партнера до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався (лися) кінцевий(і) бенефіціарний(і) власник(и) організації-партнера до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-партнера на момент подання заявки?

Ні

Основні / стратегічні напрями діяльності організації-партнера.

Театральні Вистави та Виробництво: Основною метою театру є створення та представлення театральних вистав, які можуть включати драми, комедії, мюзикли та інші жанри.

Співпраця з Громадськістю та Залучення Глядачів: Розвиваються програми для взаємодії з глядачами, співпраці з громадськістю та залучення нового аудиторіуму.

Творча Експериментальність: Театр активно займається творчими експериментами, шукаючи нові форми вистав та способи взаємодії з аудиторією.

Співпраця та Міжнародні Проекти: Театр розвиває міжнародну співпрацю, бере участь у фестивалях та обміні культурними проектами.

Інклюзивність: в театрі акцентують увагу на створенні інклюзивних вистав та заходів, спрямованих на залучення різних соціальних груп.

Наявність матеріально-технічної бази для виконання Проєкту.

1. наявність основних засобів:

Будівля за адресою Hlavná 58, 042 77 Košice;

Транспортні засоби.

2. наявність нематеріальних активів, що перебувають у власності або розпорядженні організації-заявника (об'єкти авторського права та промислової власності, ноу-хау, ліцензії тощо);

3. наявність трудових ресурсів (кількість власних та залучених працівників):

97 працівників;

4. наявність матеріальних ресурсів (матеріали, сировина, інші запаси):

Директор - художник керівник

 Р. Р. Ризичев

Світлове та звукове обладнання, комп'ютерна техніка, меблі, костюми, конференц зал.

Чи була організація партнером міжнародних проектів Фонду у попередні роки?

Ні

Надайте активні посилання на успішно реалізовані проекти у якості партнера за підтримки Фонду, якщо такі були.

Ні;

Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років.

проект «Євросейська столиця культури – Кошице 2013»; <https://www.sdke.sk/sk/divadlo/rekonstrukcia-malej-sceny>

Інформація про партнерство

Яка сфера відповідальності та ступінь залучення кожного з партнерів в партнерстві: як організації-заявника так й організації-партнера(ів)?

Організація-заявник (Комунальний заклад "Закарпатський обласний український музично-драматичний театр імені братів Юрія-Августина та Євгена Шерегіїв") та організації-партнери (Кошицький Театр та Бухарестський Театр) у проекті "Гра в правду" мають чітко визначені сфери відповідальності та ступінь залучення для успішної реалізації проекту. Моніторинг успішності відбуватиметься на щотижневих зустрічах партнерів онлайн, та фізично - раз у два місяці.

Організація-заявник візьме на себе основну відповідальність за концепцію та реалізацію проекту "Гра в правду"- виставає, яка дає шанс". Організація-заявник зобов'язується активно виконувати індикатори проекту, що відповідають основній меті проекту - формування позитивного ставлення до людей із інвалідністю, демонструючи їхню рівність і важливість для суспільства, надані можливості соціальної адаптації людей з інвалідністю та виступити на сцені міжнародних країн; За допомогою закордонних партнерів, які допоможуть у виведенні послання через унікальний театральний продукт, що об'єднує різні шари глядачів у транскордонному регіоні. Інклюзивна вистава "Гра в правду" стане мостом між культурами трьох країн та гукличе глядачів з різних соціальних груп до спільної рефлексії над важливістю рівності та підтримки осіб з інвалідністю в сучасному суспільстві. За допомогою рекламних кампаній партнерських

Директор - *Христиня Кривий*
Р.Р. Дзуринь

організації, соціальних мереж та співпраці з медіа, результати проекту будуть поширені партнерами до широкої громадськості.

Також сфера відповідальності організації-заявника включає в себе вибір таймлайнів проведення, розробку сценарію до вистави, режисуру та керівництво процесом створення вистави. І основне випуск відеоконтенту на різні платформи, такі як YouTube, Facebook, Instagram, та випуск телепередачі як на місцевому каналі Закарпаття, Україна так і телепередачі на телеканалах Румунії та Словаччини.

Обидві організації-партнери будуть активно взаємодіяти з головним партнером на всіх етапах проекту, візьмуть на себе обов'язки щодо випуску відеоконтенту на власних платформах, сайті, а також телепередачі на місцевих телеканалах, та забезпечувати реалізацію проекту на власних сценах із залученням осіб з інвалідністю до виступу на виставі. Партнери разом беруть участь у обміні ідеями щодо інклюзивності та створенні атмосфери, дружби та взаєморозуміння на сцені. Партнерські організації допомагають у підбірці акторів, допомога у облаштуванні місця відповідно до вимог інклюзивності та забезпечують відвідуваність глядачів.

Тому, організація-заявник забезпечить театральний аспект, створення відеоконтенту та телепередачі, а також ініціюватиме та керуватиме процесом, в той час як організації-партнери внесуть свої інноваційні ідеї та допоможуть у створенні вистави, та розповсюдженні створеного відеоконтенту та телепередачі, яка вразить та об'єднає різні аудиторії.

Обґрунтуйте, чому саме цей (ці) партнер (и) був (ли) обраний (ими) для реалізації спільного Проєкту? Чи співпрацювали з ним (и) раніше?

Обґрунтування вибору партнерів для реалізації спільного проєкту є ключовим етапом вдосконалення та розширення культурних зв'язків. Комунальний заклад "Закарпатський обласний український музично-драматичний театр імені братів Юрія-Августина та Євгена Шерегіїв" обрав співпрацю з Кошицьким Театром (Словаччина, м. Кошице) та Театром ОДЕОН (Румунія, м. Бухарест) з ряду ключових причин.

Насамперед, обираючи Кошицький Театр та Театр Бухаресту, ми здійснюємо стратегічний крок у напрямку Транскордонної співпраці та Інтеграції в європейському культурному просторі. Співпраця з цими театрами сприяє впровадженню європейських культурних стандартів та практик у нашій діяльності. Вони вже зарекомендували себе як представники високого рівня та відповідають нормам ЄС.

Ця спільна ініціатива вистави "Гра в правду", яку реалізуємо разом із Кошицьким Театром та Бухарестським Театром, не лише дозволяє нам спільно творити мистецтво, але і відкриває широкі можливості для розповсюдження наших культурних традицій та таланту через засоби

Директор - художній керівник

P. P. Dzurishchak

масової інформації ЄС. Це стає важливим кроком у визнанні нашого театрального мистецтва та сприяє подальшій інтеграції в світський культурний простір.

Одночасно, наш спільний проект привертає увагу ЄС до актуальних проблем осіб з інвалідністю, в тому числі дивлячись на події сьогодення - осіб, які постраждали внаслідок війни на Україні. Вистава "Гра в правду" виступає не лише мистецьким твором, але й важливим інструментом, що допомагає подолати стереотипи та підкреслити необхідність допомоги та підтримки для тих, хто має певні особливості та тих, хто пережив воєнні годії.

Такий формат спільного проекту із залученням трьох країн сусідів допомагає створити солідарність та єдність в реакції на ситуацію в Україні. Це також сприяє формуванню транскордонної спільноти, яка підтримує культурні та людські цінності. Наш проект вирізняється своєю вагомістю в контексті внеску в розвиток та підтримку національної культури України в міжнародному вимірі, зокрема в контексті європейського визнання та розуміння.

Також, є ряд інших причин:

По-перше, ці театри мають великий досвід у реалізації транскордонних культурних проектів, зокрема вже успішно співпрацювали в рамках Грантового проекту № 2SOFT/21/34 "Розвиток транскордонної культури: відреставровані театри міст Сагу – Маре та Ужгород".

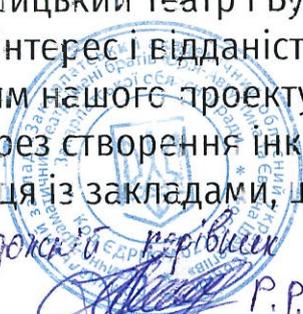
По-друге, співпраця з Кошицьким Театром і Бухарестським Театром надасть можливість обміну культурними цінностями та традиціями між Україною, Словаччиною та Румунією. Зокрема, ці театри вже довели свою відданість інклюзивності та розмаїттю, а це важливо для нашого проекту "Гра в правду", спрямованого на формування позитивного ставлення до людей із інвалідністю, демонструючи їхню рівність і важливість для суспільства у транскордонному регіоні.

По-третє, обрані партнери мають активний вплив на культурні та освітні ініціативи у своїх регіонах. Спільна реалізація проекту дозволить розширити його вплив на різні громади та створити позитивний образ та визнання як в Україні, так і за її межами.

По-четверте, існуючий успіх минулих спільних проектів свідчить про довіру та ефективність комунікацій між партнерами. Раніше спільно реалізований грантовий проект Європейського Союзу є яскравим прикладом успішної співпраці, що створює підґрунтя для нового проекту "Гра в правду".

По-п'яте, Кошицький Театр і Бухарестський Театр вже декілька років проявляють інтерес і відданість розвитку інклюзивних форм мистецтва.

Призначенням нашого проекту є саме розвиток позитивного інклюзивного мислення через створення інклюзивного культурно-мистецького продукту, тому співпраця із закладами, що мають схожий підхід, є надзвичайно

Директор - художник керівник

Р.Р. Дзуринець

важливою для досягнення спільних цілей.

Тому, вибір Косицького Театру та Бухарестського Театру для співпраці є обґрунтованим і базується на їхньому багаторічному позитивному внеску у театральну та культурну сферу, а також на успішних попередніх спільних проектах, що забезпечує стабільність та високий стандарт співпраці.

Детальний опис Проєкту

Обґрунтуйте актуальність, важливість та позитивний вплив проєкту для культурного контексту або міста, або села, або області, або країни та для організації-заявника (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні/ стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)

Проєкт допомагає боротьбі із стереотипами та сприяє розбудові толерантного суспільства, де різні групи можуть взаємодіяти відверто та взаємозрозуміло. Проєкт "Гра в правду" спрямований на те, щоб змінити це ставлення. Він демонструє, що люди з інвалідністю є рівними і важливими членами суспільства, які можуть досягти успіху в житті.

Сюжет вистави: "Троє колишніх однокурсників збираються на квартирі поговорити та згадати юність. Хазяїн квартири один з хлопців підготував для всіх сюрприз. Він запрошує в гості зірку їхнього курсу, в яку всі троє були колись заохані. Але з появою дівчини, розмова на чотирьох не клеїться, бо дівчина виявляється на інвалідному візку... Ця несподівана реальність вразила друзів і змінила динаміку зустрічі.

По ходу вечора, коли розмова на чотирьох не клеїться, друзі розуміють, що потрібно почати відверту гру в правду. Дівчина, відкриваючи своє серце, дозволяє друзям побачити та зрозуміти історії свого життя, які вони можливо, всіли б не знати.

І це штовхає їх почати відверту гру в правду. Друзі дізнаються один про одного те, чого, можливо, воліли б не знати.

Ця зустріч не тільки дозволяє друзям пригадати минуле, але й вчить їх приймати і розуміти різноманітність та інклюзивність. Вони розуміють, що кожна людина має свою історію і свої болі, і важливо бути відкритим та сприйнятливим до інших.

Цей вечір стає для друзів не лише подорожжю в минуле, а й важливим уроком взаєморозуміння, прийняття та інклюзивності. Вони розуміють, що істинна дружба та спільне життя полягають у тому, щоб приймати один одного такими, які вони є, і відкривати свої серця для нових реалій."

Директор - *Корнелія Сервіш*


Р.Р. Рзуриць

Проект "Гра в правду" спрямований на допомогу людям з інвалідністю адаптуватися до нормального людського життя під час війни. Він надає їм можливість:

- [?] Набути нових навичок і знань, таких як акторські навички, навички взаємодії з публікою, навички роботи в команді тощо. Цей досвід допоможе їм розвинути свої навички та підвищити свою впевненість у собі.
- [?] Побудувати соціальні зв'язки з іншими людьми, які мають схожі проблеми. Це допоможе їм відчути себе частиною чогось більшого, ніж вони самі.

ВАЖЛИВІСТЬ та АКТУАЛЬНІСТЬ:

1) Соціальна інклюзія: Через створення відеоконтенту та виведення на телеекрани міжнародних партнерських телебачень пєса "Гра в правду" є важливою та актуальною, оскільки вона відкриває рівність та можливість осіб з інвалідністю та сприяє їх соціальній адаптації. У рамках проекту до створення вистави будуть залучені люди з інвалідністю.

2) Транскордонний ефект: Проект здійснює транскордонний культурний обмін між Україною, Словаччиною та Румунією, сприяючи взаєморозумінню та поглибленню міжнародних відносин. Це важливо для створення міжкультурної гармонії та побудови позитивного спільного середовища.

3) Унікальний підхід до мистецтва: Проект є важливим у своєму роді, оскільки використовує не лише мистецтво, але і відкритий діалог про важливі аспекти життя, такі як дружба, любов та людяність. Такий соціально-свідомий підхід робить його унікальним у своєму жанрі.

4) Розвиток культурного простору: Проект сприяє розвитку культурного простору, розширюючи можливості для аудиторії отримувати новий культурний досвід та сприймати мистецтво як інструмент позитивних змін.

5) Поширення соціально-свідомого підходу: Проект використовує соціально-свідомий підхід, стимулюючи відкритий діалог про важливі аспекти життя, такі як дружба, любов та людяність. Це допомагає підняти рівень свідомості глядачів щодо соціальних питань та стимулює їхню активну участь у розвитку суспільства.

ПОЗИТИВНИЙ ВПЛИВ:

1. [?] Культурний вплив у міжнародному контексті з підтримкою інклюзії, підвищення обізнаності про українську проблему в Європі: Поширення

Директор - *Харченко* *Сергій*
Р.Р. Ручишев

відеоконтенту, участь у міжнародних сценах піднімає визнання культурних досягнень України в глобальному контексті, сприяючи розширенню культурного впливу та інклюзії. Участь на міжнародних сценах дозволить звернути більший фокус уваги Європейського Союзу до ситуації на Україні, дозволить у їх засобах масової інформації поширювати наші культурні традиції. У зв'язку з останніми подіями є не менш важливими те, що також завдяки цьому проєкту буде звернено увагу ЄС до проблем осіб, які постраждали від війни на Україні.

2. Підвищення рівня свідомості та розуміння інклюзивності: Глядачі отримають глибше розуміння проблем інклюзії та рівноправ'я, що призведе до позитивних змін у їхніх уявленнях і ставленні до людей із інвалідністю. Позитивний вплив виявляється у зміцненні культурної інтеграції через підтримку толерантності та розуміння між різними соціальними групами, враховуючи інклюзивний підхід.

3. Стимулювання та підтримка творчих талантів осіб із інвалідністю: Позитивний вплив полягає у створенні умов для розкриття творчих здібностей осіб із інвалідністю через їх участь у проєкті. Проєкт стимулює розвиток талантів, сприяючи їх творчому самовираженню та самореалізації. У рамках проєкту цій категорії осіб буде надана можливість проявити свої таланти, розкрити себе не як артсита не тільки в Україні, а й на міжнародному рівні. Це сприятиме не тільки розкриттю талантів цих людей, але й поширенню розвитку української культури на весь світ.

4. Транскордонний аспект:

Проєкт "Гра в правду" обіцяє відчутний транскордонний ефект через кілька ключових аспектів. По-перше, він створить можливість для інтенсивного культурного обміну між Україною, Словаччиною та Румунією, сприяючи взаємному розумінню та взаємодії. Цей процес також сприятиме поглибленню транскордонних зв'язків і взаємному підтриманню культурних ініціатив.

Також завдяки проєкту буде відбуватись подолання мовних та культурних бар'єрів. Відеоконтент та вистава, на основі якого буде створено відеоконтент, призначена для різних аудиторій, допоможе вирішити питання взаєморозуміння та комунікації, роблячи акцент на спільних цінностях.

Зрештою, проєкт буде каталізатором для спільних ініціатив у культурній сфері. Створення платформи для спільних ініціатив сприятиме поглибленню співробітництва в галузі мистецтва, а це, в свою чергу,

Директор - *Григорій Рибіш*


Р.Р. Дзуринець

позитивно позначиться на розвитку культурного простору та міжнародного взаєморозуміння.

Як проект реалізує пріоритети обраної конкурсної програми/ЛОТу?

Відповідно до мети програми "Культура без бар'єрів" Проект відповідає наступним цілям програми:

- ? розширити доступ для маломобільних груп населення, осіб з обмеженими фізичними можливостями, в тому числі людей з інвалідністю внаслідок війни, до створення культурного продукту та залучення до культурно-мистецького життя України;
- ? розвивати творчий потенціал митців з інвалідністю та сприяти їхній професіоналізації;
- ? інтегрувати інклюзивні мистецькі практики в культурне середовище України;
- ? сприяти створенню інклюзивного культурно-мистецького продукту;
- ? сприяти підтримці інклюзивної мистецької освіти в Україні;

Проект "Гра в правду" формує безперешкодне середовище для осіб з інвалідністю у культурній та соціальній сферах, саме через створення та забезпечення безбар'єрного до створення і споживання культурно-мистецьких продуктів. Проект допомагає їм адаптуватись та увійти до звичайного ритму життя через творчий процес, розвиваючи навички та сприяючи їхній соціальній інтеграції.

Також проект забезпечує рівні (таритетні) можливості особистого розвитку і на міжнародній сцені та самореалізації для всіх людей та спільнот у комфортному життєвому середовищі, що сприяє покращенню ментального відновлення через мистецтво.

Проект також спрямований на відновлення діяльності митців та культурних інституцій в Україні. Даний проект написаний у напрямку - перформативне та сценічне мистецтво, що відповідає потребам програми.

Проект найкраще відповідає наступній цілі програми "Культура без бар'єрів", підтримка якісних інноваційних культурно-мистецьких проектів, які спрямовані на створення безбар'єрного доступу людей з інвалідністю у публічних мистецьких та інформаційних просторах, розширюючи доступ для маломобільних груп населення, особам з інвалідністю до створення культурного продукту та залучення до культурно-мистецького життя України.

Крім вищесказаного, проект активно залучає консультативні та експертні групи з представниками різних соціокультурних груп. Це дозволяє

Директор - *Харитетний сервіс*
 Р.Р. Дзуркевич



враховувати різноманітні голоси та переконливо представляти їхні потреби у формуванні сценарію та реалізації вистави, що гарантує відмінну репрезентацію різних груп у суспільстві.

Чому проєкт є унікальним та інноваційним?

Проєкт "Гра в правду" вирізняється своєю унікальністю та інноваційністю через впровадження ряду новаторських елементів:

1. Використання технологій для реалістичного відображення: Проєкт впроваджує інноваційні технології, такі як використання технологій відео-проекції для створення атмосферних ефектів для створення спецефектів та роблячи наш продукт (відеоконтент, створений на основі вистави) більш динамічним та емоційно насиченим. Це дозволяє глядачам поглибитися в атмосферу та розуміти важливість проблеми в новому світлі.
2. Інклюзивність у театральному середовищі: Проєкт визначається своєю активною інклюзивністю, запрошуючи до створення відеоконтенту на сцені - осіб з інвалідністю, та осіб, які постраждали від воєнних подій. Це не лише викликає позитивні емоції у глядачів, а й підкреслює важливість інклюзії у сучасному культурному просторі.
3. Транскордонна співпраця та культурний обмін: Проєкт є унікальним завдяки своїй транскордонній співпраці, яка об'єднує три країни та вносить свіжий погляд на тему інклюзивності через різноманітні культурні перспективи. Це створює можливість для взаємного культурного обміну та розуміння. Унікальність полягає в першу чергу також тим, що завдяки нашому проєкту особам, які постраждали внаслідок війни, особам з інвалідністю буде надана можливість виступити на міжнародних сценах, представляючи Україну всій Європі.
4. Участь у глобальних культурних проєктах: Залучення до глобальних ініціатив чи співпраця з міжнародними театральними групами для обміну ідеями та ресурсами, що дозволить створити унікальне культурне зіткнення.
5. Використання інтерактивних додатків: Розробка спеціального мобільного додатку, який дозволяє глядачам взаємодіяти з виставою, отримувати додатковий контент, чи навіть впливати на розвиток сюжету через свої рішення чи голосування.

Ці інноваційні елементи можуть значно розширити сферу впливу та привернути увагу глядачів, роблячи ваш проєкт унікальним та запам'ятовуваним.

Мета, цілі, завдання та результати та індикатори реалізації

Директор - *Кристина Сербак*

Р.Р. Бузуринцев

Проекту

Основна мета Проєкту

Мета проєкту "Гра в правду" - полягає в формуванні позитивного ставлення до людей із інвалідністю, показуючи їхню рівність і важливість для суспільства в транскордонному регіоні трьох країн-сусідів: України, Словаччини та Румунії.

Також проєкт об'єднує глядачів різних вікових, соціальних та фізичних груп у єдиному просторі толерантності та взаєморозуміння. Проєкт розширює поняття про інклюзію, перетворюючи його не лише на концепцію соціальної відповідальності, але і на джерело творчого натхнення для кожного учасника та глядача.

Цілі проєкту

Ціль

Формування позитивного ставлення до людей з інвалідністю

Завдання

Боротьба із стереотипами та розбудова толерантного суспільства, через виступ людей з інвалідністю на міжнародній сцені

Результат 1

Зміна свідомості аудиторії проєкту щодо негативних стереотипів про осіб з інвалідністю та формування толерантного ставлення до осіб із інвалідністю

Результат 2

Зменшення кількості випадків дискримінації та упереджень щодо людей із інвалідністю у соціумі

Індикатори досягнення результатів

Орієнтовний хронометраж вистави - від 1 години до 1 години 30 хв.

Уже є наявний сценарій до вистави. Кількість сторінок сценарію - 38 сторінок.

Загальна кількість живих показів протягом реалізації проєкту - 5

(Прем'єра та 2 покази в Ужгороді в Комунальному закладі "Закарпатський академічний обласний український музично-драматичний театр імені братів Юрія-Августина та Євгена Шерегіїв" Закарпатської обласної ради;

1 показ в Словаччині в Національному театрі Кошице та 1 показ в Румунії).

Директор проєкту *Сервійшук*

Р.Р. Дзурменко

Індикатори досягнення результатів:

- 1) 15 Записаних відеозвернень від словацьких глядачів про зміну свідомості щодо людей з інвалідністю;
- 2) Випуск відеоконтенту (Виступ на сцені та інтерв'ю від представників Кошицького Театру) про виступ на сцені Кошицького Театру; + відеозвернення від словацьких глядачів про їхні емоції зід перегляду Інклюзивного продукту;
- 3) 15 Записаних відеозвернень від румунських глядачів про зміну свідомості щодо людей з інвалідністю;
- 4) Випуск відеоконтенту (Виступ на сцені та інтерв'ю від представників Румунського театру) про виступ на сцені румунського Театру; + відеозвернення від румунських глядачів про їхні емоції зід перегляду Інклюзивного продукту;
- 5) Трансляція вистави "Гра у правду" на Українському національному телеканалі 21 Канал, ТРК Данію, М-Студію;
- 6) 50 відеозвернень аудиторії проекту щодо культурно-мистецького продукту за участю осіб з інвалідністю та набуті враження (Ці відеозвернення будуть розміщені на сайті Закарпатського Облмуздрамтеатру (<https://www.dramteatr.uz.ua/>), Facebook (<https://www.facebook.com/Uzhgorodmuzdramteatr/>), Telegram (<https://t.me/svitteater>), Youtube.);
- 7) 10 інтерв'ю відомих театральних та культурних діячів транскордонного регіону трьох країн щодо нових сформованих стереотипів, щодо можливостей осіб з інвалідністю (Народний артист України - Анатолій Філіпов, директор Департаменту культури - Євген Тищук; Акторка театру та кіно, Заслужена артистка України - Римма ЗЮБИНА; Недда Неждана; Олександр Вітер) (Інтерв'ю будуть розміщені на сайті Закарпатського Облмуздрамтеатру, Facebook, Telegram, Youtube. (посилання вказані вище) тривалістю від 2 до 10 хвилин;
- 8) Підвищення участі осіб з інвалідністю у культурних подіях. (30 осіб).
- 9) 27 працівників театрів партнерів пройшли тренінг, семінар із взаємодії з аудиторією із інвалідністю: (Тренінги проводитимуть Волонтери із відповідним досвідом роботи з такими людьми).
- 10) Розроблені відеос уроки щодо толерантного ставлення до осіб з інвалідністю (3 відеосурока тривалістю 25-30 хв.);

Ціль

Покращення умов перебування людей з інвалідністю у театрах.

Завдання



Директор-художній керівник
[Signature]

Р.Р. Рзуринець

Адаптація приміщень та території Закарпатського Облмуздрамтеатру для людей з інвалідністю.

Результат 1

Створений безбар'єрний фізичний доступ до будівлі Театру.

Результат 2

Покращення уже наявних засобів, інструментів та обладнання для використання особами з інвалідністю

Індикатори досягнення результатів

Адаптація будівлі та інфраструктури Театру для забезпечення доступності для людей з інвалідністю:

- 1) Стаціонарні пандуси для людей з інвалідністю у приміщенні Театру (на сходах на 2 поверх, де розташований Глядацький зал) - 4 шт.;
- 2) Стаціонарні пандуси для людей з інвалідністю на території Закарпатського Облмуздрамтеатру (Сходи, що ведуть до входу в Театр) - 2 шт.;
- 3) Кнопки виклику для осіб з інвалідністю з шрифтом брайля - 4 шт.;
- 4) Поручні на сходах - 4 шт.;
- 5) Таблички із шрифтом Брайля із продубльованими ключовими написами розташовані у приміщенні Театру - 7 шт.

Ціль

Адаптація осіб з інвалідністю до акторського життя та створення соціальних зв'язків у інших країнах

Завдання

Набуття нових навичок і знань особами з інвалідністю для виступу на театральній сцені

Результат 1

Отримання професійних навичок акторського мистецтва, досвіду міжнародної театральної сцени особами з інвалідністю;

Результат 2

Міжнародне визнання акторського таланту, відкриття нових соціальних зв'язків;

Індикатори досягнення результатів

- 1) 8 осіб з інвалідністю пройшли тренінги із професійними артистами

Директор-художник керівник

P. P. Dzurishchak

- Театру із підвищення навиків акторського мистецтва;
- 2) Години проведені у репетиціях та онлайн воркшопах з закордонними партнерами - 21 година, 8 осіб з інвалідністю;
 - 3) Навчання теорії та практики акторського мистецтва, які будуть проводитись професійними акторами Закарпатського Облмуздрамтеатру. Заслуженими артистами, діячами культури України; - 60 годин, 8 осіб з інвалідністю;
 - 4) 10 інтерв'ю відомих театральних діячів ЄС щодо визнання таланту осіб з інвалідністю.

Цільові аудиторії Проєкту

Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію Проєкту

При визначенні кількісних показників прямої цільової аудиторії, участь та залучення яких розрахований проєкт, ми керувались наступними методами:

- провели опитування серед осіб з інвалідністю про те, наскільки їх зацікавив наш проєкт. Крім цього під час опитування було визначено їхні побажання, потреби для виконання проєкту;
- були проведені переговори із організаціями у сфері підтримки осіб з інвалідністю, адаптації воїнів ЗСУ, осіб, постраждалих внаслідок війни. Було домовлено про максимальну залученість ними у якості Волонтерів;
- Крім цього ми керувались власним досвідом із роботою з людьми із інвалідністю, адже ми неодноразово запрошували їх на перегляди наших вистав.

Загальний показник (орієнтовний) охоплення прямої аудиторії: - 111 осіб і 7 організацій.

Кількісні та якісні показники прямої цільову аудиторію Проєкту:

1) Учасники вистави - особи з інвалідністю, шляхом участі у виставі - 8 осіб; підтвердження охоплення буде наступним чином: наказ керівника Закарпатського Облмуздрамтеатру "Про залучення осіб з інвалідністю до створення вистави та відеоконтенту", в якому буде список осіб з інвалідністю; фото- та відеофіксація.

2) Актори професіонали - загалом 3 особи, представники театрів; підтвердження охоплення буде наступним чином: наказ керівника Закарпатського Облмуздрамтеатру "Про залучення акторів до створення вистави та відеоконтенту", в якому буде список акторів; фото- та відеофіксація.

Директор Хустської філії Карпатського
Облмуздрамтеатру

Р.Р. Мариненко

3) Громадські організації у сфері підтримки осіб з інвалідністю, адаптації воїнів ЗСУ, осіб, постраждалих внаслідок війни, запрошені до Стартової конференції та Заключної конференції, перегляду вистав, а також залучені до розповсюдженню практик залучення осіб з інвалідністю до театрального мистецтва - 5 організацій;

підтвердження охоплення буде наступним чином: Список присутніх представників організацій на заходах (з підписами самих осіб); фото- та відеофіксація.

4) Особи із інвалідністю, для яких покращено доступ до Закарпатського Облмуздрамтеатру - 100 осіб;

підтвердження охоплення буде наступним чином: Список осіб з інвалідністю, які скористались покращеною інфраструктурою (з підписами самих осіб); фото- та відеофіксація;

5) Управління соціального захисту населення державних адміністрацій прикордонних територій ЄС та України запрошені як офіційна делегація на міжнародний показ вистави - 3 управління (України, Румунії, Словаччини)

підтвердження охоплення буде наступним чином: Список присутніх представників на заходах (з підписами самих осіб); фото- та відеофіксація.

Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію Проєкту

При визначенні кількісних показників опосередкованої аудиторії, участь та залучення яких розрахований проєкт, ми керувались наступними методами:

- Опитування населення про їх інтерес до такого виду Проєкту;
- Перемовини із Словацьким та Румунським театрами;
- Перемовини із ЗМІ;
- Багаторічний досвід у цій сфері;

Загальний (срієнтовний) показник охоплення опосередковані аудиторії: 10 000 осіб.

1) Громадяни України; особи з інвалідністю, у тому числі внаслідок війни; поранені воїни ЗСУ; місцеві жителі та закордонні гості; представники організацій ОГС щодо адаптації осіб постраждалих внаслідок війни, представники місцевого самоврядування. - 2500 чоловік (відвідувачі вистав, 14-74 років).

Список розданих запрошень на виставу; список осіб, які бажають залишити

Директор - *Гордана Корібіш*
Гордана Корібіш
Р. Р. Рукшиць

свої відгуки про виставу; фото- та відеофіксація;

2) Громадяни Словаччини, місцеві жителі міста Кошице, студенти та учні місцевих навчальних закладів, ОГС із реабілітації осіб з інвалідністю, представники місцевого самоврядування (12-74 роки). - 2200 чоловік; Список розданих загрошень на виставу; список осіб, які бажають залишити свої відгуки про виставу; фото- та відеофіксація;

3) Громадяни Румунії, місцеві жителі міста Бухарест, студент та учні місцевих навчальних закладів, ОГС із реабілітації осіб з інвалідністю, представники місцевого самоврядування; (12-74 роки) - 3350 чоловік; Список розданих загрошень на виставу; список осіб, які бажають залишити свої відгуки про виставу; фото- та відеофіксація;

4) Підписники в соціальних мережах: від 2500 чоловік;

5) ЗМІ Українське, Румунське, Словацьке - 3 телеканали медіа-партнери заходу;
підтвердження охоплення буде наступним чином: Список присутніх представників на заходах (з підписами самих осіб); фото- та відеофіксація.

6) Управління соціального захисту населення державних адміністрацій прикордонних територій ЄС та України запрошені як офіційна делегація на міжнародний показ вистави - 3 управління.
підтвердження охоплення буде наступним чином: Список присутніх представників на заходах (з підписами самих осіб); фото- та відеофіксація.

Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?

Цінність проєкту для:

1) Учасники вистави - особи з інвалідністю - Для учасників вистави із інвалідністю проєкт є важливим засобом соціальної адаптації та інтеграції. Участь у виставі дозволить їм відчувати себе важливими членами суспільства, розвивати творчий потенціал та здобувати нові навички, що сприятиме покращенню їхнього фізичного та психологічного стану.

2) Громадські організації у сфері підтримки осіб з інвалідністю, запрошені до перегляду вистав, та розпозсудження практик - Громадські організації здобудуть можливість ознайомитися з ефективними методами підтримки осіб з інвалідністю через культурні ініціативи. Участь у виставі сприятиме обміну практиками та розширенню знань у сфері адаптації.

Директор - керівник

P. P. Ружинець



4) Управління соціального захисту населення державних адміністрацій прикордонних територій ЄС та України запрошені як офіційна делегація на міжнародний показ вистави - Для управлінь соціального захисту цей проект важливий як засіб співпраці та обміну досвідом у питаннях адаптації та підтримки воїнів та осіб з інвалідністю через культурні заходи.

Культурні потреби та інтереси аудиторії були визначені через політику Вищих органів державної влади в Україні:

1) Щодо формування позитивного ставлення до людей із інвалідністю, демонструючи їхню рівність і важливість для суспільства у транскордонному регіоні трьох країн сусідів.

Сучасне українське суспільство характеризується посиленням уваги до проблем людей з особливими потребами, здатних повноцінно сприймати, розуміти та цінити матеріальні й духовні цінності. Важливим є формування громадської думки у необхідності ціннісного, толерантного ставлення до цієї категорії людей. Серед актуальних проблем становлення особистості особливо відчутними і гострими є питання, пов'язані з інтегруванням військових ЗСУ з функціональними обмеженнями в сучасне соціальне, а з першу чергу, культурне середовище.

2) Щодо можливості соціальної адаптації людей з інвалідністю та осіб які фізично та ментально постраждали внаслідок війни, повернутись до нормального життя та виступити на сцені міжнародних країн. У 2009 Україна ратифікувала Конвенцію ООН про права людей з інвалідністю, тим самим взяла на себе зобов'язання забезпечувати і заохочувати повну реалізацію всіх прав людини і розширення участі осіб з інвалідністю в громадському, політичному, економічному, соціальному та культурному житті за рівних можливостей. Наголошуючи на важливості актуалізації проблем інвалідності як складові відповідних стратегій сталого розвитку, необхідно зауважити, що сприяння повному здійсненню своїх прав і свобод людьми з інвалідністю, а також їх повноцінна участь дасть змогу зміцнити таких людей почуття гідності і досягти значних успіхів у людському, соціальному та економічному розвитку суспільства та викоріненні бідності. Також, У 2012 році в Комітеті ООН з прав осіб з інвалідністю було представлено початкову доповідь України щодо впровадження адміністративних та інших заходів для здійснення прав, що визнаються в цій Конвенції. В заключних зауваженнях щодо першого звіту України Комітет продемонстрував свою стурбованість медичним підходом до інвалідності, та рекомендував підхід, заснований на правах людини, та закликав навчати та підвищувати обізнаність професіоналів, політиків, громадськості загалом щодо прав осіб

Директор - художник *Кривинська*
Олена Р. Р. Дзуринська

з інвалідністю відповідно до Конвенції ООН про права людей з інвалідністю.

У який спосіб кінцеві результати проекту будуть задовольняти (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної (их) аудиторії?

Кінцеві результати проекту "Гра в правду" повністю задовольнять культурні потреби та інтереси обраної аудиторії через кілька ключових аспектів:

- 1)Різноманітність мистецьких форм: Проект включає в себе різноманітні мистецькі форми, такі як відеоконтент, театр, музика, танець, що відповідає різним культурним смакам та вподобанням аудиторії. Це забезпечує широкий спектр культурного досвіду.
- 2)Інклюзивний підхід: Проект активно включає людей із різними можливостями у творчий процес та виставу. Це відображає різні аспекти культури та сприяє розумінню та підтримці інклюзивності у суспільстві.
- 3)Соціально-свідомий діалог: Вистава розкриває глибокі соціальні питання, але робить це у контексті життєвих ситуацій, де кожен може знайти віддзеркалення. Цей соціально-свідомий діалог залучає глядачів та викликає роздуми про культурні та соціальні аспекти їхнього життя.
- 4)Участь глядачів: Проект передбачає активну участь глядачів через обговорення питань, які порушуються виставою. Це робить культурний зміст більш доступним та інтерактивним для аудиторії.
- 5)Транскордонний аспект: Залучення партнерів з різних країн сприяє культурному обміну та взаємопізнанню. Проект виходить за межі національних культурних рамок, що розширює горизонти аудиторії та розкриває нові культурні перспективи.
- 6)Сприяння соціальній адаптації:
Допомога учасникам вистави (особам з інвалідністю та військовим) зрозуміти та відчувати своє значення в культурному середовищі.
- 7)Обмін досвідом та практиками:
Забезпечення платформи для громадських організацій та управлінь соціального захисту для обміну ефективними практиками у сфері адаптації та реабілітації.
- 8)Культурний обмін:
Поширення унікальної культурної спадщини та традицій України серед консульств Румунії та Словаччини, а також їхніх громадян.
- 9)Взаємодія з акторами:
Надання можливості акторам професіоналам взаємодіяти з різними соціальними групами, що розширить їхні культурні перспективи та поглибить розуміння суспільних проблем.
- 10)Підтримка дипломатичних місій:
Відображення важливості України в забезпеченні світової безпеки та висвітлення проблем війни для консульств України в інших країнах.

Директор - художник керівник

P. Пузирицький

Отже, кінцеві результати проєкту, зокрема вистава та супровідні заходи, будуть сприяти задоволенню культурних потреб та інтересів обраної аудиторії через їхнє активне включення у різноманітні та стимулюючі культурні враження.

Хто є зацікавленою (ими) стороною(ами) Проєкту? Зазначте, у який спосіб та використовуючи які інструменти будете працювати з ними.

Зацікавлені сторони в проєкті "Гра в правду" включають:

1) Люди з інвалідністю:

-Пряме залучення до планування проєкту для врахування їхніх конкретних потреб.

-Заходи доступності для вистав та майстер-класів.

-Забезпечення доступності інфраструктури та робочих місць для людей з різними видами інвалідності.

-Проведення інформаційних кампаній щодо важливості інклюзії та рівноправ'я для громадськості.

2) Глядачі та Спільнота:

-Залучення через промоакції, соціальні мережі та програми спільнотної роботи.

-Опитування та засоби збору відгуків для розуміння вподобань та очікувань.

3) Партнери проєкту (Кошицький Театр та Театр Одеон):

-Регулярні зустрічі та комунікація для забезпечення узгодженості з метою проєкту.

-Спільне прийняття рішень щодо творчих внесків.

4) Військові та Особи, які постраждали внаслідок війни:

-Організація запрошень та вистав для військових та постраждалих осіб.

-Залучення їхніх ідей та думок для відображення реальності вистави.

б) Широка пропаганда та громадська підтримка:

-Залучення медіа для висвітлення їхніх історій.

-Надання можливості виступам у ЗМІ для зміцнення уваги громадськості до їхніх історій.

4) Медіа та Журналісти:

-Прес-релізи, інформаційні брифінги та інтерв'ю для забезпечення їхньої інформованості.

-Надання ексклюзивного контенту з "закулісся" та інтерв'ю.

5) Місцева влада та Органи культури:

-Регулярні консультації та оновлення стосовно прогресу проєкту.

-Співпраця щодо отримання необхідних дозволів та затверджень.

Інформаційний супровід Проєкту

Директор - художній керівник

Р.Р. Рзущишев

Які ключові повідомлення, яких спікерів (лідерів думок) буде обрано для поширення інформації про проєкт серед прямої(их) цільової(их) аудиторії(ій), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії? З якими спікерами/лідерами думок є погодження про їх участь в реалізації комунікаційної складової проєкту? Які методи та канали комунікацій будуть залучені під час реалізації проєкту?

Ми обрали ключове повідомлення, яке відображає суть та ціль проєкту - "Гра в правду", вистава, що об'єднує".

Усі наші публікації міститимуть згадку про підтримку УКФ з хештегом #підтримкиУКФ, а також на всіх ілюстраціях у рамках проєкту буде розміщено логотип УКФ.

Спікерами для поширення цих повідомлень серед прямої цільової аудиторії обрані відомі особистості у сфері мистецтва, культури та управління, які мають вплив на глядачів та можуть відзначити важливість включення людей з інвалідністю, осіб, які постраждали внаслідок війни, військових та ВПО в культурні події.

Ключові повідомлення проєкту, які будуть поширювати спікери та лідери думок:

Голова Закарпатської обласної ради - Роман САРАЙ:

- Підтримка соціальної підтримки людей з інвалідністю, військових та осіб, які внаслідок війни отримали інвалідність.
- Підкреслення важливості культурно-мистецького обміну для зміцнення міжнародних відносин.

Перший заступник голови Закарпатської обласної ради - Андрій ШЕКЕТА:

- Акцент на інклюзивності та рівноправ'я для людей з інвалідністю.
- Звернення до громадськості з закликом підтримати та взяти участь у проєкті.

Керуючий справами виконавчого комітету Ужгородської міської ради Василь ПИНЗЕНИК:

- Висвітлення важливості трансграничної співпраці для розвитку міст.
- Зазначення позитивного впливу проєкту на репутацію міста.

Акторка театру та кіно, Заслужена артистка України - Римма ЗЮБИНА:

- Висвітлення значущості культурно-мистецьких ініціатив для громади.
- Виклик до інших артистів і творчих особистостей приєднатися до проєкту.

Народний артист України - Анатолій ФІЛІПОВ:

- Підкреслення ролі театру та мистецтва в процесі соціальної підтримки.

Директор - художник керівник

P. P. Dziwinski

-Звернення до глядачів та ширшої громадськості з проханням підтримати виставу.

Для залучення широкої аудиторії, ми плануємо використовувати різноманітні медіа-канали, такі як соціальні мережі, пресу для широкого поширення інформації та залучення уваги до проекту.

Спікери та лідери думок, які погоджуються приєднатися до нашого проекту, мають великий авторитет та вплив у відповідних галузях, це - голова Закарпатської обласної ради - Роман САРАЙ; перший заступник голови Закарпатської обласної ради - Андрій ШЕКЕТА; керуючий справами виконавчого комітету Ужгородської міської ради Василь ПИНЗЕНИК ; Акторка театру та кіно. Заслужена артистка України - Римма ЗЮБИНА; Народний артист України - Анатолій ФІЛІПОВ. Вони поділяють наше бажання вирішити проблему соціальної інклюзії та відзначають важливість підтримки інклюзивних культурних ініціатив. Щодо методів та каналів комунікацій, ми плануємо використовувати інтерв'ю та публікації для поширення інформації та залучення уваги до нашого проекту.

Які засоби масової інформації будуть висвітлювати реалізацію та результати проекту (вказіть назви засобів масової інформації та кількість публікацій/матеріалів, які заплановані)?

Усі наші публікації міститимуть згадку про підтримку УКФ з хештегом #запідтримкиУКФ, а також на всіх ілюстраціях у рамках проекту буде розміщено логотип УКФ.

Телебачення - "ТБ 21 канал Унгвар" - планується створення та трансляція інформаційних сюжетів та інтерв'ю про проект. Планується мінімум 3 телевізійних сюжети протягом реалізації проекту;

Незалежні онлайн журнали:

1) "Варош":

Форма співпраці: Інтерв'ю та аналітичні матеріали.

Кількість матеріалів: Мінімум 5 статей та матеріалів про проект на платформі "Варош" під час його реалізації.

2) «Zaholovok.com.ua»:

Форма співпраці: Регулярна публікація новин та аналітичних статей.

Кількість матеріалів: Планується публікація не менше 5 матеріалів на платформі "Zaholovok.com.ua" під час реалізації проекту.

3) Онлайн-журнал "Ужгородський прес-клуб":

Форма співпраці: Регулярні новини та аналітичні статті.

Директор - художній керівник

 Р. Р. Дзурисець

Кількість матеріалів: Мінімум 5 публікацій на платформі "Ужгородський прес-клуб" протягом реалізації проєкту.

4) Онлайн-журнал "Ужгород.нет":

Форма співпраці: Регулярні новини та аналітичні матеріали.

Кількість матеріалів: не менше 5 публікацій на платформі "Ужгород.нет" протягом реалізації проєкту.

5) Онлайн-журнал "Карпатський об'єктив":

Форма співпраці: Регулярні новини та інформаційні матеріали.

Кількість матеріалів: Мінімум 5 публікацій на платформі "Карпатський об'єктив" під час реалізації проєкту.

6) Онлайн-журнал "Карпат Ін":

Форма співпраці: Новини та аналітичні статті.

Кількість матеріалів: не менше 5 публікацій на платформі "Карпат Ін" протягом реалізації проєкту.

Газета "Закарпатські оголошення":

Форма співпраці: Регулярні статті та анонси.

Кількість матеріалів: Мінімум 5 публікацій у газеті "Закарпатські оголошення" протягом реалізації проєкту.

Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті виконання інформаційної складової Проєкту?

Кількісні та якісні показники, які ми плануємо досягти в результаті виконання інформаційної складової Проєкту:

1) формування позитивного ставлення до людей з інвалідністю;

2) Кількість переглядів вистави на різних платформах (таких як Youtube, Instagram, Facebook) – 20 000 переглядів.

3) Піковий онлайн під час проведення телепередачі на місцевих телеканалах – 2 000 переглядів.

4) Кількість переглядів вистави: Проєкт має за мету залучити широку аудиторію - 2860 глядачів на прем'єрі.

5) Охоплення ЗМІ та соцмереж: буде залучено щонайменше 5 незалежних онлайн журналів, 2 обласні телебачення, та 2 обласні газети.

6) На офіційному сторінці у Facebook Театру буде проведено соц. опитування ступеню оцінки глядачів щодо сприйняття основних ідей та мети проєкту. Счікуваний результат - 500-860 учасників опитування.

7) Фідбек ЗМІ та Глядачів - 168 коментарів;

8) Число переглядів онлайн-контенту: 5000 переглядів онлайн на офіційній сторінці Театру в Facebook;

Довгострокові результати Проєкту

Директор - художник

 Р. Р. Дзуринца

Яких довгострокових результатів вдасться досягнути завдяки реалізації проекту? Що буде підтвердженням досягнення мети Проєкту?

1) Міжнародна співпраця та дипломатичні відносини:

Показник: Розширення співпраці між консульствами та посольствами України, Румунії, Словаччини. Підписані Договори про Співпрацю між нашим Театром та Кошицьким театром і Бухарестським Театром на 5 років. В результаті яких буде проводитись офіційні візити представників партнерів, прес-конференції, створення нових проєктів.

2) Підвищення почуття соціальної значущості та підтримка через залучення до культурно-мистецьких подій:

Показник: Участь осіб з інвалідністю у культурно-мистецьких, соціальних проєктах через 3-5 років. Збільшення кількості осіб з інвалідністю в Закарпатті, які приймають у таких проєктах участь (на 30%).

3) Позитивне сприйняття України:

Показник: Збільшення кількості позитивних публікацій про Україну в міжнародних ЗМІ на 15% протягом наступних 3 років. Збільшення донату від іноземних інвесторів на підтримку проєктів, які підтримують осіб з інвалідністю та на підтримку ЗСУ та збільшення поставок гуманітарної допомоги.

4) Сприяння інклюзивному суспільству:

Показник: Організація за участі осіб з інвалідністю щонайменше 5 культурних проєктів різних форматів та масштабів.

Опишіть соціальну (суспільну) цінність результатів Проєкту

Соціальна (суспільна) цінність результатів Проєкту:

1) Захист прав людини та інклюзія:

Проєкт активно сприяє втіленню принципів інклюзії, запрошуючи осіб з інвалідністю, військових, людей, які постраждали внаслідок воєнних дій приймати участь у виставі. Це сприяє формуванню толерантного та інклюзивного суспільства.

2) Підтримка державної мови та культурна ідентичність:

Вистава підтримує використання державної мови та відзначається високим ступенем культурної ідентичності. Проєкт сприяє збереженню та розвитку української мови та культурних цінностей. Також виступи закордоном на українській мові будуть супроводжуватись субтитрами.

3) Подолання наслідків російської агресії:

Проєкт не лише нагадує про жахливі наслідки війни, але й активно працює над їх подоланням через терапевтичні практики та психологічну підтримку учасників.


Директор-художній керівник
[Signature]
Р. Р. Рзущицька

- 4) Підтримка адаптації тимчасово переміщених осіб, військових, осіб, постраждалих внаслідок війни та ветеранів АТО:
Участь в проєкті надає можливість взяти активну участь у культурному житті країни та сприяє їхній соціальній адаптації.
- 5) Сприяння патрістичному вихованню:
Проєкт розкриває важливі історичні та сучасні події, спонукаючи до патрістичного виховання та формування національної самосвідомості.
- 6) Розширення міжнародного срийняття України:
Вистава стає платформою для просування української культури та відображення важливих суспільних проблем на міжнародному рівні, зміцнюючи роль України у світовому співтоваристві.
- 7) Поширення терапевтичних практик в суспільстві:
Проєкт показує приклад, що такі інклюзивні починання виступають як ефективний інструмент психологічної реабілітації, популяризуючи та поширюючи цю практику в суспільстві.
- 8) Створення позитивного образу України:
Результати Проєкту сприятимуть формуванню позитивного образу України як країни, що активно розвиває культурні та соціальні ініціативи;
- 9) Гендерна рівність: Ініціатива активно підтримує принципи гендерної рівності, висвітлюючи та підтримуючи рівноправ'я чоловіків і жінок у всіх сферах життя.
- 10) Екологічна сталість: В процесі виконання проєкту враховуються екологічні аспекти, такі як складання екологічної позначки вистави та інших заходів, спрямованих на підвищення екологічної свідомості глядачів.

Сталість Проєкту

Чи передбачає діяльність за Проєктом подальший розвиток (партнерства, поширення досвіду) та функціонування отриманих за результатами Проєкту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з державного або місцевого бюджету, грантової чи спонсорської підтримки тощо)?

Партнерства: Після закінчення Проєкту, відносини між трьома театрами

Директор - *Андрій Кривішак*

P.P. Дзуршачь

будуть надалі спрямовані на укріплення та розширення партнерських зв'язків з театрами Кошицьким та Бухарестським, що може відкривати нові можливості для сгільних проєктів у майбутньому. Засадою співпраці залишається взаємопідтримка.

Соціальна підтримка: надалі вистава "Гра в правду" передбачає, що основними виконавцями будуть особи з інвалідністю. За наступні 3-5 років театр планує залучити не менше 200 потребуючих громадян до цієї та інших вистав.

Інноваційність проєкту: Інноваційні засоби, як використання передового звукового та світлового обладнання, поворотного кола та інших спецефектів будуть описані та розповсюджені доступними ЗМІ та Соц.мережами для поширення на інші акторські майданчики України та Світу.

Поширення досвіду: Результати Проєкту, такі як вистава, методичні матеріали та інші продукти, будуть активно використовуватися для поширення досвіду. Спільно з партнерами та іншими зацікавленими сторонами проєкту буде розглядатися можливість виставлення продукції, костюмів, елементів вистави, участі в фестивалях, організації майстер-класів тощо.

Продовження вистави: Під час подальшої діяльності нашого театру, для продовження довгострокового впливу вистави як вагомий внесок у популяризацію української культури - Комунальний заклад "Закарпатський обласний український музично-драматичний театр імені братів Юрія-Августина та Євгена Шерегіїв" Закарпатської обласної ради - планує відвідати Румунію, Словаччину, Угорщину, Чехію з виставою "Гра в правду" з метою поширення української культури, подвигів наших Героїв, цінності підтримки людей з інвалідністю та осіб, які постраждали внаслідок війни.

Вільний доступ до продуктів проєкту: Забезпечення доступу до вистав та інших продуктів проєкту широкому колу глядачів як через перегляд вистави на сцені, так і за допомогою онлайн платформ та прямих трансляцій на телепередачі. Це дозволить збільшити охоплення та зберегти відкритий доступ для ширшої аудиторії. Продукт (відеоролики та повні зйомки вистави) буде завантажено на платформи Youtube, Facebook, Instagram, офіційний сайт Театру.

Вільний доступ до інформації про проєкт: Забезпечення доступності

Директор - *Р. Р. Дзуринський*



Р. Р. Дзуринський

інформації про проект, його цілі та досягнення широкій громадськості через офіційний веб-сайт, соціальні мережі, прес-релізи та інші комунікаційні канали.

Отримані за результатами Проєкту продукти будуть існувати та функціонувати і по завершенню самого Проєкту, адже Комунальний заклад "Закарпатський обласний український музично-драматичний театр імені братів Юрія-Августина та Євгена Шерегіїв" Закарпатської обласної ради є бюджетним закладом, який фінансується із державного бюджету. Тобто, функціонування стриманих за результатами Проєкту продуктів відбуватиметься на засадах фінансування з державного бюджету.

Крім того театр бере активну участь у тренінгах з фандрайзінгу для розширення можливостей поширення основної мети проекту, залучення спонсорів, потсків вливання коштів з інших ресурсів для продовження використання вистави "Гра в правду" у наступні 5 років.

Команда Проєкту

Команда проекту (основні виконавці)

ПІБ члена команди

Ленько Вячеслав Федорович

Роль у проєкті

Комунікаційний менеджер проекту;

Перелік основних обов'язків

1) виконання чітких завдань керівника проекту; 2) вносити пропозиції щодо змін в проєкті; 3) допомагати в підготовці бюджетних та описових звітів; 4) Розробка та реалізація комунікаційних стратегій та кампаній; 5) Ведення комунікацій зі ЗМІ; 6) Організація та проведення прес-конференцій, презентацій, інших заходів; 7) Розробка та просування контенту в соціальних мережах.

Зайнятість у проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)

75%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Директор-художник керівник



Р. Р. Дзурицька

Ленько Вячеслав Федорович володіє наступними навичками: -
Управління комунікаціями; -Координація команди; -Написання та
редагування текстів; -Використання ПК та програмного забезпечення; -
Взаємодія зі ЗМІ; -Вимірювання ефективності комунікації; Професійні
досягнення: -Розробка та впровадження комунікаційної стратегії для
кампанії з популяризації українського театру серед молоді; -Організація
прес-конференції з нагоди запуску нового театрального шоу; -Підготовка
звіту про ефективність комунікації для кампанії з просування;

Особисті якості: -Відповідальний -Наполегливий -Креативний -
Командний гравець Володіючи необхідними навичками управління та
враховуючи свій попередній досвід, Вячеслав успішно виконає усі
необхідні завдання для успішної реалізації Проєкту. Брав участь у
підготовці та проведенні Всеукраїнського фестивалю «Відкрий серце» в
Закарпатті, де люди з інвалідністю демонстрували творчий потенціал
шляхом жестового виконання власних вистав-пісень. Також вони мали
можливість взяти участь в організації заходів, підготовці виступів,
проведенні майстер-класів. Також брав участь у Грантовому проєкті №
2SOFT/2.1/34 "Розвиток транскордонної культури: відреставровані театри
міст Сату – Маре та Ужгород". Виконував функції комунікаційного
менеджера у даному проєкті, займався підготовкою комунікаційних
звітів.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа
- підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір,
волонтер, інше)**

Договір цивільно-правового характеру

ПІБ члена команди

Савенко Маргарита Станіславівна

Роль у проєкті

Режисер-постановник; артистка

Перелік основних обов'язків

1)Розробка Концепції та Сценарію: Режисер-постановник бере участь у
розробці та уточненні концепції та сценарію вистави "Гра в правду". Він
співпрацює з авторами та іншими творчими командами для створення
цілісного та виразного твору.2)Організація Репетиційного Процесу:
Режисер відповідає за планування та керівництво репетиційним
процесом. Він працює з акторами, режисерською командою та іншими

Директор - художній керівник

Р.Р. Дзюбиш

учасниками для досягнення оптимальної акторської гри та виразності вистави.3)Вибір Акторського Складу: Режисер взаємодіє з кастинговою комісією та обирає акторів, які найкраще відповідають образам та вимогам вистави. Він оцінює акторські здібності та співпрацює для створення злучних та емоційно насичених образів.4)Співпраця з Іншими Творчими Командами: Режисер активно співпрацює з художниками, композиторами, дизайнерами та іншими учасниками творчого процесу для забезпечення взаємодії всіх елементів вистави та створення художньої цілісності.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

75%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Режисер-постановник проекту "Гра в правду" — це видатний творчий професіонал із значним досвідом у сфері театрального мистецтва. Маргарита має за плечима успішний досвід постановки різноманітних вистав, які отримали визнання глядачів та критиків. Її творчий підхід базується на поєднанні сучасних тенденцій та класичних театральних традицій, що надає представленим виставам унікальний та впізнаваний стиль.

Декілька посилань на професійні роботи Маргарити:

<https://dv-gazeta.info/dneprrnews/u-dramikomi-vidbulasya-prem-yera-vistavi-vihid.html>

<https://www.google.com/amp/s/dnipro.tv/news-dnipro/dramikom-zaproshuie-na-prem-ieru-postapokaliptychnoi-vystavy/amp/>

<https://www.ukr.net/ru/news/details/dnipro/94549450.html>

<https://oblrada.dp.gov.ua/news/%D0%B4%D1%80%D0%B0%DC%BC%D1%96%D0%BA%DC%BE%D0%BC-%D0%B7%D0%B0%D0%BF%D1%80%D0%BE%D1%88%D1%83%D1%94-%D0%BD%D0%B0-%D0%BF%D1%80%D0%B5%D0%BC%D1%94%D1%80%D1%83-%D0%BF%D0%BE%D1%81%D1%82%D0%B0%DC%BF/>

Маргарита Савенко відома своєю здатністю витягти найкраще з акторського складу, створюючи емоційно насичені та вражаючі образи. Її керівництво репетиціями визначається творчою атмосферою та відкритим діалогом з учасниками проекту.

Основні сфери діяльності та досягнення:

Розробка та реалізація режисерських постановок

Директор - сучасний керівник

P.P. Дзуринець

Постановка вистав за класичними та сучасними п'єсами
Робота з акторським складом, художниками, музикантами
Організація театральних заходів

Ключові результати:

Постановка 26 вистав, які отримали позитивні відгуки критиків та глядачів;

Участь у міжнародних театральних фестивалях у рамках транскордонного проекту № 2SOFT/2.1/34 "Розвиток транскордонної культури: відреставровані театри міст Сату – Маре та Ужгород".

Режисерський підхід Маргарити базується на глибокому розумінні сюжету та його взаємодії з глядачем. Вона докладно зусиль, щоб створити вистави, що не лише розважають, а й залишають після себе слід у серцях глядачів.

Її унікальний підхід до театального мистецтва робить її ідеальним Режисером-постановником для проекту "Гра в правду".

Брала участь у підготовці та проведенні Всеукраїнського фестивалю як режисер постановщик - «Відкрий серце» в Закарпатті, де люди з інвалідністю демонстрували творчий потенціал шляхом жестового виконання власних вистав-гісень. Також зони мали можливість взяти участь в організації заходів, підготовці виступів, проведенні майстер-класів.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Штатний працівник, наказ

ПІБ члена команди

Зубаль Іван Іванович

Роль у проекті

Керівник проекту;

Перелік основних обов'язків

1) Виконання роботи в чіткі відповідні умови проекту; 2) Здійснення ефективного управління проекту; 3) координація дій команди проекту;

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

75%

Директор - художній керівник



Р.Р. Рзурашів

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Він успішно керував різноманітними культурними ініціативами та подіями.

Він активно співпрацював із різними театрами та мистецькими групами, де його внесок був визнаний та оцінений експертами.

Іван Іванович є ініціатором та учасником численних проектів, спрямованих на підтримку та розвиток культурного простору:

1) "Театр у залізі" - це проект, який дозволяє доносити театральне мистецтво до людей у віддалених куточках України. Актори та режисери їздять з виставами по селах і містечках, де немає постійних театральних закладів.

2) "Театральна лабораторія" - це проект, який спрямований на розвиток сучасного театрального мистецтва. У рамках лабораторії молоді режисери та актори мають можливість експериментувати з новими формами та техніками театральної вистави.

3) "Театр для дітей" - це проект, який спрямований на розвиток театрального мистецтва для дітей. У рамках проекту створюються вистави, які відповідають віковим особливостям і інтересам дітей.

4) "Театральний освітній проект" - це проект, який спрямований на розвиток театральної освіти. У рамках проекту проводяться майстер-класи, семінари та інші освітні заходи для людей різного віку.

Завдяки своєму великому досвіду та професійному підходу, Іван Іванович готує взяти на себе відповідальність за успішне втілення проекту "Гра з правду", спрямованого на підвищення обізнаності та розуміння громадськості щодо питань інклюзивності та рівних прав людей із інвалідністю.

Він вже приймав участь у реалізації успішних проектів.

Керував підготовкою та проведеньням Всеукраїнського фестивалю «Відкрий серце» в Закарпатті, де люди з інвалідністю демонстрували творчий потенціал шляхом жестового виконання власних вистав-пісень. Також вони мали можливість взяти участь в організації заходів, підготовці виступів, проведенні майстер-класів. На цьому проекті здобув досвід у роботі із людьми з інвалідністю.

Також брав участь у Грантовому проекті № 2SOFT/2.1/34 "Розвиток транскордонної культури: відреставровані театри міст Сату – Маре та Ужгород".

Іван Іванович володіє необхідними навичками та знаннями для успішного керівництва проектом "Гра в правду" - вистава, що об'єднує", враховуючи його специфіку в контексті культурного та театрального

Директор - художник Кербіш
 Р.Р. Дзуринський

розвитку з транскордонному регіоні.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Договір цивільно-правового характеру

ПІБ члена команди

Вашко Володимир Ілліч

Роль у проекті

Фінансовий менеджер

Перелік основних обов'язків

1) фінансові послуги у рамках проекту; 2) нарахування зарплат; 3) закупка матеріалів; 4) проведення проплат щодо послуг; 5) фінансове звітування

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

75%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Він успішно займався фінансовою частиною в різноманітних культурних ініціативах та подіях. Веде облік місцевих Фопів.

Володимир Ілліч є фінансовим менеджером учасником численних проектів, спрямованих на підтримку та розвиток культурного простору. Він активно співпрацював із різними театрами та мистецькими групами, де його внесок був визнаний та оцінений експертами.

Завдяки своєму великому досвіду та професійному підходу, Володимир Ілліч готовий взяти на себе відповідальність за успішне втілення проекту "Гра в правду", спрямованого на підвищення обізнаності та розуміння громадськості щодо питань інклюзивності та рівних прав людей із інвалідністю. Він вже приймав участь у реалізації успішних проектів.

Брав участь у підготовці та проведенні Всеукраїнського фестивалю «Відкрий серце» в Закарпатті, де люди з обмеженими можливостями демонстрували творчий потенціал шляхом жестового виконання власних вистав-пісень. Також вони мали можливість взяти участь в організації заходів, підготовки виступів, проведенні майстер-класів.

Також брав участь у Грантовому проекті № 2SOFT/2.1/34 "Розвиток транскордонної культури: в дреставровані театри міст Сату – Маре та Ужгород".

Директор-художній керівник

Р.Р. Рзущиць

Володимир Ілліч володіє необхідними навичками та знаннями для успішного надання фінансових послуг проектом "Гра в правду" - вистава, що об'єднує", враховуючи його специфіку в контексті культурного та театрального розвитку в транскордонному регіоні.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Фізична особа - підприємець

ПІБ члена команди

Товтін Ганна Василівна

Роль у проекті

Менеджер з організаційної діяльності

Перелік основних обов'язків

Планування та координація; логістичне планування; забезпечення ресурсами; керування фінансовими та матеріальними ресурсами; підготовка художніх матеріалів.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

75%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Товтін Ганна Василівна виступатиме в ролі Менеджера з організаційної діяльності у рамках Проєкту "Гра в правду".

Володіє значним досвідом у сфері управління та проектним керуванням.

Основні обов'язки та досягнення:

Організація та проведення театральних заходів, таких як вистави, фестивалі, майстер-класи тощо

Координація роботи з партнерами, спонсорами та благодійниками

Розробка та реалізація маркетингових кампаній

Ключові результати:

Успішно проведений міжнародний театральний фестиваль, який зібрав понад 10000 глядачів

Підвищення кількості глядачів на 20% за рахунок ефективних

Директор-художник керівництво

P. P. Puzurishch

маркетингових кампаній.

Основні обов'язки та досягнення:

Організація гастролей театральної трупи по Україні та світу

Створення та ведення театрального сайту

Розробка освітнього проекту для театральних працівників

Ключові результати:

Успішно проведене турне театральної трупи по 10 містах України

Збільшення кількості відвідувачів театрального сайту на 50%

Розроблений освітній проект, який отримав позитивні відгуки від учасників

Навички

Мови: українська, англійська (вільно)

Програмне забезпечення: Microsoft Office, Adobe Photoshop, Illustrator, Premiere Pro

Організаційні навички: організованість, планування, контроль

Комунікаційні навички: відмінні навички усного та писемного спілкування, робота з людьми

Маркетингові навички: розробка та реалізація маркетингових кампаній

Брала участь у підготовці та проведенні Всеукраїнського фестивалю

«Відкрий серце» в Закарпатті, де люди з інвалідністю демонстрували

творчий потенціал шляхом жестового виконання власних вистав-гісень.

Також вони мали можливість взяти участь в організації заходів,

підготовці виступів, проведенні майстер-класів.

Також брала участь у Грантовому проекті № 2SOFT/2.1/34 "Розвиток

трансграничної культури: відреставровані театри міст Сату – Маре та

Ужгород".

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Штатний працівник, наказ

ПІБ члена команди

Дзуринець Рудольф Рудольфович

Роль у проекті

Артист; учасник бойових дій; отримав бойове поранення

Директор-художник керівник


Р. Р. Дзуринець

Перелік основних обов'язків

1) Створення персонажа 2) вивчення тексту 3) Техніка голосу та мовлення: Розвивати і покращувати голосові можливості, правильно використовувати дикцію, тембр, гучність та інтонацію для передачі різноманітних емоцій та настроїв. 4) Техніка руху: Вивчення та покращення техніки руху на сцені, включаючи постановку тіла, жести, міміку, ходу, танцю та інші рухові елементи. 5) Репетиції: Бере активну участь у репетиціях, співпрацює з режисером та іншими членами творчої команди для досягнення високої якості вистави. 6) Взаємодія з іншими акторами: Навчання співробітництва та взаємодії з іншими акторами на сцені, розвиток харизми та емпатії для створення аутентичних взаємодій між персонажами. 7) Емоційна підготовка: Готування емоційної бази для виконання ролі, включаючи роботу над почуттями, відчуттями, досвідом та уявленнями. 8) Дотримання режисерських інструкцій: Виконання вказівок режисера щодо інтерпретації ролі, позиції на сцені, темпу та ритму вистави.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Дзуринець Рудольф Рудольфович розпочав трудовий шлях в Комунальному закладі

Закарпатський академічний обласний український музично-драматичний театр імені братів Юрія-Августина та Євгена Шерегіїв" Закарпатської обласної ради з жовтня 2007 року на посаді артиста допоміжного складу.

За час роботи Дзуринець Р.Р. завоював авторитет в колективі та прихильність глядачів. Створив головні образи у виставах: „Мільйончик” (2007р.) – А. Філіппова, „Додому” - Л. Розумовської (2008р.), „Судний час” - І. Козака (2009р.), „Дуже проста історія” - М. Ладо (2010р.), „Велике жабеня” - Д. Устиньова (2010р.), „Снігова Королева” - Є. Шварц (2010р.), „Пригоди в Карпатах” - А. Філіппова (2011р.), „Спадкоємець” - Л. Манн (2016р.), „Зільні метелики” - Л. Герш (2017р.), „Краще залишайся мертвим” - К. Ветлігер (2018р.),

„З училища” - А. Іванов (2018р.), „Вуйцо з крилами” - О. Гавроша (2018р.); „Гомер 13” - Р. Куні (2018р.), „Ідеальне весілля” - Р. Хоудона (2020р.), „Готель між двох світів” - Е. Шмітта (2021р.), „До зустрічі з тобою” - Є. Шерегія (2021р.).

Директор - художник керівник

Р.Р. Дзуринець

За свою творчу діяльність Рудольф Дзуринець отримав відзнаки: Грамота Ужгородської міської ради, 2016 рік, Грамота Закарпатської обласної ради, 2018 рік, Грамота Закарпатської обласної військової адміністрації, 2022 рік, лауреат Закарпатської обласної премії імені братів Юрія-Августина та Євгена Шерегіїв у галузі театрального мистецтва – у номінації Президентський стипендіат в галузі театрального мистецтва, 2021 рік.

Дзуринець Р.Р. реалізувався як різноплановий актор, який вмiло втілює режисерські задуми, зачаровує глядача, веде активну участь в культурно-мистецькому розвитку країни.

У 2018 році Рудольф Дзуринець очолив дитячу театральну студію „ДАР”. З учнями студії створив ряд постановок: „У полоні Снігової королеви”, (2018), „Дві снігуроньки один Новий рік”, (2019), „Країна чудес”, (2020).

Рудольф Дзуринець в 2021 році був залучений як режисер-постановник до грантового проєкту „Дві культури – одна Європа” та здійснив постановку вистави „Пес, який зірвався з ланцюга” відомого польського драматурга П. Ровіцького, з якою у 2021 році вихованці театральної студії взяли участь у Всеукраїнському театральному фестивалі „Імгреза над Латорицею” (містс Мукачево) та вибороли три номінації з виставою: „За найкраще поєднання різнопланових ролей”, „Краща сценографія”, „Краще втілення сучасної драматургії”.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Штатний працівник, наказ

ПІБ члена команди

Бокоч Світлана Володимирівна

Роль у проєкті

Акторка; особа з інвалідністю

Перелік основних обов'язків

1) Створення персонажа 2) вивчення тексту 3) Техніка голосу та мовлення: Розвивати і покращувати голосові можливості, правильно використовувати дикцію, тембр, гучність та інтонацію для передачі різноманітних емоцій та настроїв. 4) Техніка руху: Вивчення та покращення техніки руху на сцені, включаючи постановку тіла, жести, міміку, ходу, танцю та інші рухові елементи. 5) Репетиції: Бере активну

Директор-художник керівник

Р.Р. Дзуринець

участь у репетиціях, співпрацює з режисером та іншими членами творчої команди для досягнення високої якості вистави. 6) Взаємодія з іншими акторами: Навчання співробітництва та взаємодії з іншими акторами на сцені, розвиток харизми та емпатії для створення аутентичних взаємодій між персонажами. 7) Емоційна підготовка: Готування емоційної бази для виконання ролі, включаючи роботу над почуттями, відчуттями, досвідом та уявленням. 8) Дотримання режисерських інструкцій: Виконання вказівок режисера щодо інтерпретації ролі, позиції на сцені, темпу та ритму вистави.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Світлана Золсдимирівна - не лише талановита митця, а й особистість з вражаючим характером та непересічними здібностями. Вона завжди вражає глядачів своєю енергією та виразністю виступів, чи то у вокальних інтерпретаціях, чи в акторських творіннях.

Починаючи свій шлях у театрі у 2007 році, Світлана швидко здобула популярність та визнання не лише серед колег по сцені, а й серед шанувальників театрального мистецтва. Її професійна майстерність виявляється в тонкій роботі з голосом, здатності відтворювати різні настрої та емоції через музику та акторську гру.

У виставах, де вона бере участь, Світлана здатна перетворювати своє тіло в інструмент виразності, демонструючи чудові танцювальні рухи та пластичність у кожному етюді. Її акторські здібності дозволяють їй з легкістю переймати образи різної складності, від драматичних до комедійних, і робити це з неперевершеною вправністю.

Світлані Бокоч притаманні такі особисті якості, як цілеспрямованість і наполегливість. Вона завжди ставить перед собою високі цілі і працює наполегливо, щоб досягти їх. Ця властивість дозволяє їй постійно розвиватися як артистці і досягати нових вершин у своєму мистецтві.

Віртуозно та надзвичайно професійно втілила ролі у таких виставах як "Про що плачуть верби", "Мауглі", "Банкрот", "Пригоди в Карпатах", "Здрастуйте, я Ваша тітонька", "Наталка Полтавка", "Богдан Хмельницький" та ін. Грає на скрипці. Член національної спілки театральних діячів в Україні.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємств, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір,

Директор - *Керівник*
Р.Р. Рудницька

волонтер, інше)

Штатний працівник, наказ

ПІБ члена команди

Тимко Ігор Ігорович

Роль у проекті

Актор; особа з інвалідністю;

Перелік основних обов'язків

1) Створення персонажа 2) вивчення тексту 3) Техніка голосу та мовлення: Розвивати і покращувати голосові можливості, правильно використовувати дикцію, тембр, гучність та інтонацію для передачі різноманітних емоцій та настроїв. 4) Техніка руху: Вивчення та покращення техніки руху на сцені, включаючи постановку тіла, жести, міміку, ходу, танцю та інші рухові елементи. 5) Репетиції: Бере активну участь у репетиціях, співпрацює з режисером та іншими членами творчої команди для досягнення високої якості вистави. 6) Взаємодія з іншими акторами: Навчання співробітництва та взаємодії з іншими акторами на сцені, розвиток харизми та емпатії для створення аутентичних взаємодій між персонажами. 7) Емоційна підготовка: Готування емоційної бази для виконання ролі, включаючи роботу над почуттями, відчуттями, досвідом та уявленням. 8) Дотримання режисерських інструкцій: Виконання вказівок режисера щодо інтерпретації ролі, позиції на сцені, темпу та ритму вистави.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Тимко Ігор Ігорович є визнаним артистом, який працює в Комунальному закладі «Закарпатський академічний обласний український музично-драматичний театр імені братів Юрія-Августина та Євгена Черегіїв» Закарпатської обласної ради з серпня 2021 року на посаді артиста драми II категорії.

Здобувши вищу освіту у Ужгородській академії культури і мистецтв у 2020 році зі спеціальністю «театральне мистецтво», Тимко відзначається своєю талановитістю та професіоналізмом.

Директор - художник керівник

Р. Р. Рзуриченко

Його робота в театрі отримала високі відгуки як у колективі, так і від глядачів. Тимко Ігоревич вміло втілює різноманітних персонажів, надаючи їм відчуття життя та емоційну глибину.

Він є важливим ланком у колективі театру, сприяючи успішному проведенню вистав і завоювавши прихильність глядачів своєю майстерністю та виразністю виконання.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Штатний працівник, наказ

ПІБ члена команди

Рибчинський Олександр Ігорович

Роль у проекті

Актор

Перелік основних обов'язків

1) Створення персонажа 2) вивчення тексту 3) Техніка голосу та мовлення: Розвивати і покращувати голосові можливості, правильно використовувати дикцію, тембр, гучність та інтонацію для передачі різноманітних емоцій та настроїв. 4) Техніка руху: Вивчення та покращення техніки руху на сцені, включаючи постановку тіла, жести, міміку, ходу, танцю та інші рухові елементи. 5) Репетиції: Бере активну участь у репетиціях, співпрацює з режисером та іншими членами творчої команди для досягнення високої якості вистави. 6) Взаємодія з іншими акторами: Навчання співробітництва та взаємодії з іншими акторами на сцені, розвиток харизми та емпатії для створення аутентичних взаємодій між персонажами. 7) Емоційна підготовка: Готування емоційної бази для виконання ролі, включаючи роботу над почуттями, відчуттями, досвідом та уявленнями. 8) Дотримання режисерських інструкцій: Виконання вказівок режисера щодо інтерпретації ролі, позиції на сцені, темпу та ритму вистави.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Директор-художник керівник

P.P. Дзиринська

Рибчинський Олександр Ігорович є талановитим артистом, який працює в Комунальному закладі «Закарпатський академічний обласний український музично-драматичний театр імені братів Юрія-Августина та Євгена Шерегіїв» Закарпатської обласної ради з серпня 2022 року на посаді артиста драми I категорії.

Він здобув вищу освіту, закінчивши Харківський національний університет мистецтв імені П. Котляревського у 2017 році зі спеціальністю «театральне мистецтво». Відтоді його творчість завоювала авторитет в колективі та прихильність глядачів.

Олександр Ігорович відомий своєю здатністю створювати живі, виразні образи у виставах Театру. Він проявляє вражаючу майстерність у відтворенні різноманітних персонажів, надаючи їм глибину, емоційну насиченість та відчуття реалізму.

Завдяки своїй працьовитості, творчому підходу та професіоналізму, Рибчинський став важливим складовим колективу театру, а його вистави завжди вражають глядачів якістю виконання та влучним вибором акторських рішень.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Штатний працівник, наказ

Чи є заявник, члени проєктної команди та їх близькі родичі експертом УКФ відповідної програми?

Ні

Управління Проєктом та проєктні ризики

Опишіть внутрішні та зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію Проєкту, та шляхи їх мінімізації

1. ЗОВНІШНІ ризики:

а) Політична нестабільність:

Ризик: Зміни у політичному середовищі можуть вплинути на фінансування та діяльність проєкту. Політичні конфлікти між країнами можуть вплинути на міжнародні відносини та участь певних партнерів у проєкті.

Зміни у складі уряду або місцевої влади можуть призвести до змін у

Директор - *Людмила Сервіш*
Людмила Сервіш
P.P. Рзущенко

підтримці проєкту.

Політичні конфлікти між країнами можуть вглинути на міжнародні відносини та участь певних партнерів у проєкті.

Шляхи мінімізації:

- Регулярний моніторинг політичної ситуації;
- Знайдення інших способів залучення підтримки;
- Розробка стратегії адаптації до можливих змін.
- Показ вистави у інших регіонах Румунії/Словаччини.

б) Епідеміологічна ситуація:

Ризик: Поширення захворювань може призвести до обмежень у проведенні публічних заходів як в Україні так і у партнерів Словаків та Румун.

Поширення захворювань, зокрема виникнення нових вірусів, може спричинити зведення обмежень на проведення масових заходів. Заборона пересування між країнами або регіонами може призвести до неможливості проведення заходів або участі у них для певних учасників.

Шляхи мінімізації:

- Розробка альтернативних форматів заходів (онлайн події, відеоконференції).
- Кінцевий результат проєкту - відеоконтент та телепередача, що можна переглянути вдома.
- Проведення заходів у тих регіонах, де нема обмежень.
- Укладення договорів з готелями чи приміщеннями з гнучкими умовами відміни щодо поїздки команди проєкту до сусідів партнерів;

в) Безпека та стабільність:

Ризик: Загроза безпеки через агресію російської федерації може вплинути на проведення подій та безпеку учасників проєкту.

Шляхи мінімізації:

- Співпраця з місцевими органами безпеки та українськими Збройними Силами.
- Розробка плану евакуації та захисту учасників.
- Під час проведення активностей проєкту при сигналі «Повітряна тривога» будуть виконані заходи, щодо евакуації учасників/відвідувачів до місця у захисній споруді (сховищі, яке знаходиться в Театрі).
- Закарпаття - найзахідніший регіон України, крім цього не було зафіксовано жодного прильоту на всій території Закарпаття.

2. ВНУТРІШНІ РИЗИК:

а) Технічні негладки:

Ризик: Несправність обладнання або програмного забезпечення може спричинити затримки та перебори у виконанні завдань.

Директор-художник керівник

P.P. Dzurishchak

Шляхи мінімізації:

- Регулярна технічна підтримка та оновлення обладнання.
- Резервні плани на випадок технічних неполадок.

б) Недостатня залученість аудиторії:

Ризик: Брак інтересу та залученості цільової аудиторії може негативно позначитися на результативності проекту.

Шляхи мінімізації:

- Активна реклама та маркетинг подій, коригування бюджету проекту, зменшення зарплат і збільшення видатків на рекламу.
- Залучення медійного партнерства для просування проекту.

Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації Проєкту ви будете застосовувати?

Інструменти внутрішнього моніторингу:

1) Таблиці виконання завдань:

- 2 рази у місяць складення таблиць виконаних завдань з метою аналізу проробленої роботи та знесення корективів до плану роботи.
- Систематичне оновлення таблиць з виконанням завдань та досягненням критичних результатів раз у місяць.

2) Засідання робочих груп:

- Регулярні наради для оцінки прогресу та вирішення поточних питань (1-2 рази на місяць);
- Зібрання всієї команди для визначення які етапи уже досягненні, а для яких треба звернути більшу увагу.
- Вирішення проблемних аспектів проєкту.

3) Етапні звіти:

- Складання та обмін етапними звітами між учасниками проєкту;
- Подання керівнику проєкту звітів, для того, щоб він скоординував подальші дії кожного із команди;
- Проведення аналізу звітів та складання більш детального плану для наступного етапу

4) Система обліку ресурсів:

- Ведення точного обліку витрат, робочого часу та інших ресурсів у таблиці ексель спеціально розробленої для реалізації даного проєкту, дані вноситимуться фінансовим менеджером проєкту за надання інформації керівником проєкту.

5) Анкети та опитування:

- Застосування анкет для оцінки задоволеності та отримання зворотного зв'язку від учасників, як у соціальних мережах України Словаччини та Румунії та фізично офлайн.

Директор - юридичній департаменту

Р.Р. Рзущак



6) Система електронного документообігу:

-Використання електронних систем для обміну документами та зручного моніторингу, українського походження.

7) Матриці ризиків та стратегії:

-Регулярне оновлення матриць ризиків та стратегій мінімізації, для подальшого ефективної реалізації проекту, збір ризиків буде організовано і у партнерів театрів Словаччини та Румунії;

8) Система обліку відвідувачів:

-Застосування системи обліку відвідувачів для визначення зацікавленості аудиторії. Створення працівниками театру журналу для фіксації кількості та навіть коментарів.

Моніторингова інформація

Кількість чоловіків у команді проєкту

2

Кількість жінок у команді проєкту

2

Кількість людей віком від 17 до 34

3

Кількість людей віком від 35 до 50

0

Кількість людей віком від 51 до 60

1

Кількість людей віком від 61 до 70

0

Кількість людей віком старше 71

0

Кількість людей з інвалідністю серед команди Проєкту

0

Кількість працюючих пенсіонерів у команді Проєкту

0

Директор-художник Кривий

Р. Р. Дзуринський

Чи передбачає Проєкт залучення волонтерів? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

15

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

50

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

20

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

40

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

150

Чи планується при реалізації Проєкту використовувати різні методи енергозбереження?

так

Чи враховуватимуть меседжі вашого Проєкту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО?

Так

Директор-художник керівник

В. Р. Рзущиць

The image shows a handwritten signature in blue ink over a circular blue stamp. The stamp contains the text: "Державний академічний ансамбль вокально-інструментальний імені братів Юрія-Лаврентія та Івана-Миколая Мазаріні", "Закарпатської обл.", "с.п.р.т.", "ЄДРПОУ 40120000", "Івано-Франківська область", "м. Івано-Франківськ", "вул. Мазаріні, 1", "Тел: +380 362 211111", "Факс: +380 362 211111", "E-mail: info@kazna.gov.ua", "www.kazna.gov.ua".

Декларація доброчесності

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом. Я підтверджую, що заплановані витрати за рахунок коштів гранту, наданого УКФ, не були/не будуть профінансовані за рахунок інших джерел.

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту на реалізацію культурно-мистецького проекту цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

ПІБ Грантоотримувача

*Дзукенська Руслана
Русланівна*

Підпис

Дата заповнення

Грантоотримувач:

Згода на обробку персональних даних

Я, Взуршечь Рудольфо Рудольфович (ПІБ повністю), шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я, по батькові представника
Грантоотримувача (юридичної особи)/фізичної
особи-підприємця

Взуршечь Рудольфо Рудольфович


(підпис)

Декларація доброчесності

Я, Взуршечь Рудольфо Рудольфович (ПІБ повністю), ознайомившись з вимогами Законів України «Про Український культурний фонд», «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції», Порядком проведення конкурсного відбору проектів, реалізація яких здійснюватиметься за підтримки Українського культурного фонду, та моніторингу їх реалізації, Порядком здійснення контролю за виконанням суб'єктами, які отримують фінансування, зобов'язань перед Українським культурним фондом, Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів Українським культурним фондом, розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я підтверджую, що заплановані витрати за рахунок коштів гранту, наданого Українським культурним фондом, не були/не будуть профінансовані за рахунок інших джерел.

Прізвище, ім'я, по батькові представника
Грантоотримувача (юридичної особи)/фізичної
особи-підприємця

Взуршечь Рудольфо Рудольфович


(підпис)

Гарантійний лист про відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками держави-агресора (Російської Федерації)

З урахуванням норм Закону України «Про санкції» з метою отримання гранту на реалізацію культурно-мистецького проекту цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора (Російської Федерації) з 2014 року до дати подання заявки.

Прізвище, ім'я, по батькові представника
Грантоотримувача (юридичної особи)/фізичної
особи-підприємця

Взуршечь Рудольфо Рудольфович


(підпис)

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

Додаток №2
до Договору про надання гранту № FINCB-35082-2
від 15.10.2024 року 2024 року

Конкурсна програма: Культурна Бет Фунд Грин
ПОТ: І. Підтримка мистців з інвалідністю

Заявник (найменування юридичної особи/фізичне, ім'я, по батькові (за наявності) фізичної особи): Кошарський Ігор Іванович, директор обласної ради
Назва Проекту: "Гра в правду" - вистава, що змінить світ.
Дата початку Проекту: червень 2024 року
Дата завершення Проекту: 15.10.2024

Організація-донор	Фінансування проекту, %	Фінансування проекту, грн
НАДХОДЖЕННЯ		
1. Український культурний фонд	92.81%	792 652.00
2. Спонсорство:	7.19%	61 400.00
2.1. Кошти організації-партнера (повна назва організації)	0.00%	0.00
2.2. Кошти державного та місцевих бюджетів (повна назва організації)	0.00%	0.00
2.3. Кошти інших донорів (повна назва організації)	0.00%	0.00
2.4. Кошти інших донорів (повна назва організації)	0.00%	0.00
2.5. Кошти інших організацій/наглядачів	7.19%	61 400.00
3. Рентабельність (дохід, отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інших культурно-мистецьких продуктів, що створюються в рамках проекту)	0.00%	0.00
Усього надходжень:	100.00%	854 052.00

* За наявності спонсорства Грантоотримувач самостійно вносить нарахування за спонсорством.

Розробник-керівник проекту: *[Підпис]*
Директор Культурного фонду: *[Підпис]*



Колторис Проекту

Конкурсна програма: Культурна без бар'єрів
 ЛОТ: ЛОТ 1. Підтримка миттів з інвалідністю
 Заявник (найменування юридичної особи/прізвище, ім'я, по батькові (за наявності) фізичної особи): Комуніальний заклад "Закарпатський академічний обласний музично-драматичний театр імені братів Юрія-Августина та Євгена Шеремія" Закарпатської обласної ради
 Назва проекту: Гра в правду - вистава, що зміняє світ.

Дата початку проекту: червень 2024
 Дата завершення проекту: 15.10.2024

Стаття: Підстаття Друкує:	№	Найменування витрат	Витрати за рахунок гранту Фонду				Витрати за рахунок спонсорського фінансування				Витрати за рахунок ринкових			Залогова пільгова сума витрат по проекту, грн (=7+10+13)	Обгрунтування та деталізований витрат	
			Одинична одиниця виміру	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Залогова сума, грн (=5*6)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Залогова сума, грн (=8*9)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Залогова сума, грн (=11*12)				
ВИТРАТИ:																
Стаття: 1	Винагорода членам команди Проекту															
Підстаття 1.1	<i>(останні тричі витрати організації/виставки (напис з акцією/пресой))</i>															
Друкує: 1.1.1	Товтін Ганна Євгенівна, менеджер з організаційної діяльності	місяць	4,00	13,000,00	52,000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	90,000,00	Плати винаги та координаторів, загальне планування, забезпечення ресурсами, керування фінансовими та матеріальними ресурсами, підготовка художніх матеріалів.
Друкує: 1.1.2	Савченко Маргарита Станіславівна, режисер постановки	місяць	4,00	9,500,00	38,000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	38,000,00	Розробка концепції та сценарію, Режисер-постановник бере участь у розробці та уточненні концепції та сценарію вистави "Гра в правду". Він співпрацює з акторами та іншими творчими командами для створення цілісного та вражаючого твору. Організація репетиційного процесу. Режисер відповідає за темп, якість та керує творчим процесом. Він працює з акторами, режисерською командою та іншими членами команди для досягнення оптимальної акторської гри та виразності вистави. Вибір акторської складки. Режисер відповідає за бюджет вистави та організує необхідні ресурси. Він працює над створенням атмосфери та взаємодією між акторами на сцені, розв'язує конфлікти та сприяє творчості акторів. Режисер активно співпрацює з художниками, композиторами, дизайнерами та іншими членами творчої команди для досягнення високої якості вистави. Підготовка документів та узгодження. Допомога режисерському персоналу виконувати свої функції. Виконання виставок режисера щодо інтерпретації ролі, поведінки на сцені, костюму та інших аспектів.	
Друкує: 1.1.3	Дерем'як Руслан Рудольфович, артист	місяць	4,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Створення персонажа, вивчення тексту, техніка голосу та мовлення. Розвивати і поглиблювати голосові можливості, правильно використовувати дихання, тембр, гучність та інтонацію для передачі емоційних емоцій та настроїв. Техніка руху. Вивчення та покращення техніки руху на сцені, як це пов'язано з акторською грою, танцю та іншими формами мистецтва. Вивчення і використання акторських прийомів, таких як метод Станіславського та інших акторських шкіл. Навчання співробітництва та взаємодії з іншими акторами на сцені, розвиток харизми та силуету для створення автентичного персонажа між персонажами. Емоційна підготовка. Готувати емоційні біли для виконання ролі, включаючи роботу над почуттями, вступом, досвідом та уважністю. Допомога режисерському персоналу виконувати свої функції. Виконання виставок режисера щодо інтерпретації ролі, поведінки на сцені, костюму та інших аспектів.	

Вулиця Р.Р. Вулиця



Пункт:	1.2	За проведення доповіді		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	1.2.1	ПІБ (за наявності), посіда (роз'я, Проект)	місяць			0,00				0,00										0,00
Пункт:	1.2.2	ПІБ (за наявності), посіда (роз'я, Проект)	місяць			0,00				0,00										0,00
Пункт:	1.2.3	ПІБ (за наявності), посіда (роз'я, Проект)	місяць			0,00				0,00										0,00
Підсумок:	1.3	За доповіді надійшли-привітання		8,00		131 700,00		0,00		0,00										131 700,00
Пункт:	1.3.1	З'явився Іван Іванович, керівник проекту	місяць	4,00		16 375,00		0,00		65 500,00										65 500,00
Пункт:	1.3.2	Діявсьо Вячеслав Федорович, керівник проекту	місяць	4,00		16 375,00		0,00		66 200,00										66 200,00
Пункт:	1.3.3	ПІБ (за наявності), конкретна назва проекту/роботи	місяць					0,00												0,00
Стаття:	1.4	Сайтовий ресурс і онлайн-прод (впровадження ЄСВ)		221 700,00		48 774,00		0,00		0,00										48 774,00
Пункт:	1.4.1	Штатні працівники		90 000,00		19 800,00		0,00		0,00										19 800,00
Пункт:	1.4.2	За спрощеними трудовими договорами		0,00		0,00		0,00		0,00										0,00
Пункт:	1.4.3	За договорами цивільно-правового характеру		131 700,00		28 974,00		0,00		0,00										28 974,00
Підсумок:	1.5	За доповіді і фінансові особисті надійшлися		4,00		60 000,00		0,00		0,00										60 000,00
Пункт:	1.5.1	Банков Володимир Іван, фінансовий менеджер проекту	місяць	4,00		15 000,00		0,00		60 000,00										60 000,00
Пункт:	1.5.2	ПІБ (за наявності), конкретна назва проекту/роботи	місяць			0,00		0,00		0,00										0,00
Пункт:	1.5.3	ПІБ (за наявності), конкретна назва проекту/роботи	місяць			0,00		0,00		0,00										0,00
Усього по статті 1 "Викоряди частини кошти Проекту"																				
Недопустимі витрати за рахунок ринку/виступу																				
330 474,00																				

Стаття:	2	Витрати пов'язані з відраженнями (для платних працівників)																		
Підсумок:	2.1	Вартість проїзду (для платних працівників)		0,00		0,00		0,00		0,00										0,00
Пункт:	2.1.1	Вартість квитків (з оплати на чужому рахунок)	шт			0,00		0,00		0,00										0,00
Пункт:	2.1.2	Вартість квитків (з оплати на чужому рахунок)	шт			0,00		0,00		0,00										0,00
Пункт:	2.1.3	Вартість квитків (з оплати на чужому рахунок)	шт			0,00		0,00		0,00										0,00
Підсумок:	2.2	Вартість проїзду (для платних працівників)		0,00		6 240,00		6,00		9 365,00										0,00
Пункт:	2.2.1	Даринська Руслана Русланівна, зоба	зоба			0,00		1,00		1 562,50										1 562,50
Пункт:	2.2.2	Савченко Маргарита Станіславівна, зоба	зоба			0,00		1,00		1 560,00										1 560,00

Директор - Художник керівник

 Р.Р. Бузраusch



Примт:	2.2.3	Рибинський Олександр Геронович	доба						0,00	1,00	1 560,00	1 560,00						0,00	1 560,00	1 560,00	0,00	0,00	1 560,00	Проживання у готелі Кошине. Штатного працівника. професійного актора. Мета вярджєння - представляєння вистави та створєння відомострад.
Примт:	2.2.4	Тимоєв Гер Геронович	доба						0,00	1,00	1 560,00	1 560,00						0,00	1 560,00	1 560,00	0,00	0,00	1 560,00	Проживання у готелі Кошине. Штатного працівника. професійного актора. Мета вярджєння - представляєння вистави та створєння відомострад.
Примт:	2.2.5	Бокєв Сяглана Володимирєвна	доба						0,00	1,00	1 560,00	1 560,00						0,00	1 560,00	1 560,00	0,00	0,00	1 560,00	Проживання у готелі Кошине. Штатного працівника. професійного актора. Мета вярджєння - представляєння вистави та створєння відомострад.
Примт:	2.2.6	Дзуринєв Рудольф Рудольфович	доба						0,00	1,00	1 562,50	1 562,50						0,00	1 562,50	1 562,50	0,00	0,00	1 562,50	Проживання у готелі Ручинє. Штатного працівника. професійного актора. Вяржєний з бєльшє порєченим. Мета вярджєння - представляєння вистави та створєння відомострад.
Примт:	2.2.7	Савєнєв Маргарита Станєславна	доба						0,00	1,00	1 560,00	1 560,00						0,00	1 560,00	1 560,00	0,00	0,00	1 560,00	Проживання у готелі Ручинє. Штатного працівника. професійного актора. Мета вярджєння - представляєння вистави та створєння відомострад.
Примт:	2.2.8	Рибинський Олександр Геронович	доба						0,00	1,00	1 560,00	1 560,00						0,00	1 560,00	1 560,00	0,00	0,00	1 560,00	Проживання у готелі Ручинє. Штатного працівника. професійного актора. Мета вярджєння - представляєння вистави та створєння відомострад.
Примт:	2.2.9	Тимоєв Гер Геронович	доба						0,00	1,00	1 560,00	1 560,00						0,00	1 560,00	1 560,00	0,00	0,00	1 560,00	Проживання у готелі Ручинє. Штатного працівника. професійного актора. Мета вярджєння - представляєння вистави та створєння відомострад.
Примт:	2.2.10	Бокєв Сяглана Володимирєвна	доба						0,00	1,00	1 560,00	1 560,00						0,00	1 560,00	1 560,00	0,00	0,00	1 560,00	Проживання у готелі Ручинє. Штатного працівника. професійного актора. Мета вярджєння - представляєння вистави та створєння відомострад.



 Директор - *Хорошевіч Ірина Вікторівна*

 Р.Р. *Буршєвє*

Примет:	3.1.3	Стандартен панделси	шт	6,00	16 602,50	99 615,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	99 615,00	Одинци вметри - комплекти панделси вметовани для забележителни бескорпусно допусн особи з инвалидност дообердени булеи Закарпатского Областу. На шпану з головного входу до "Галицькой лави" - яка знаходиться на 2 поверсі знаходиться сходні (4 пролети, середньо проляжкостю 1 - 3 метри). На цих сходах будуть встановлені пандуси для забезпечення доступності перетяку вметри особи з инвалидностю. 4 пандуси будуть встановлені всередині Закарпатского Областу драмтеатру, для сповщення можливості особи з инвалидностю потрапити до Галицькой лави, яка знаходиться на 2 поверсі. 2 пандуси будуть встановлені зовні для можливості особи з инвалидностю потрапити до входу Закарпатского Областу драмтеатру. Ціна пандусів обумовлена вимірами пандусів та розрахунки.
Примет:	3.1.4	Ключики висинку для людей з инвалидностю	шт	4,00	1 375,00	5 500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5 500,00	Буле придбано 4 ключики висинку, які будуть розташовані: 1 на головного входу; 1 на службовому вході; 1 на першому поверсі; перел сходами які ведуть до Галицькой лави; 1 на другому поверсі; перел сходами у коридорі. Приняті сиряду без сервіса — 1 шт. Ключики динков для инвалидов — 1 шт. Ідентифікатор "Висинка персоналу" — 1 шт. Батареї для тья мномок ширини та стинений закрощенні схода.
Примет:	3.1.5	Таблички шрифтом Брайля	шт	7,00	500,00	3 500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3 500,00	Таблички шрифтом Брайля дуже важливіи вимірии елемент організації громадських місць та інфраструктури соціальних об'єктів. На них будуть продубльовані ключові написи (Головний вхід, Службовий вхід, Вхід до сядзачко; дзвік; Туалет чоловічий; Туалет жіночий); Обережно сходи (2 шт.) Розміри - 25x12 см і будуть розміщені на таблички у відповідних місцях (Сходах: 2 шт.; 1 шт.) Матеріал - ПЛАСТИК ПВХ ЗАВТОВШКИ 4 ММ
Примет:	3.1.6	Одзи для армистів	шт	8,00	3 200,00	25 600,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	25 600,00	Одзи для армистів для вметри на сцені і створення відоконтою, 3200 на повний набір кожного для 1 персоналю; головний набір плаття для сцени - дивчини, сцени з инвалидностю); рюшайки/босоніжешот-плаття, вдеття (для сцени вметри); 4 комплекти для головного сцени вметри; 4 комплекти для другорядних сцени вметри (мажорки)
Примет:	3.1.7	Стлі і чотирі стільничка комплект	шт	1,00	13 278,00	13 278,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	13 278,00	Стлі і чотирі стільничка комплект мебля для вметри; од вметри - комплект Стлі та 4 стільни; морилка патина - для вноорестанія як сценети; декоративні вметри
Примет:	3.1.8	Инвалідний вметри	шт			0,00	1,00	7 245,00	7 245,00	0,00	0,00	7 245,00	Инвалідний вметри для особи з инвалидностю для вметри на сцені, як елемент дворощи



Р.С. Вугрушев

Підставити	4.5	Листи від імени організації		0,00		0,00					0,00									0,00	
Принят:	4.5.1	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.		0,00						0,00									0,00	
Принят:	4.5.2	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.		0,00						0,00									0,00	
Принят:	4.5.3	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.		0,00						0,00									0,00	
Усього по статті 4 "Витрати на транспортні послуги"				50,00		22 250,00			0,00		0,00								0,00	22 250,00	
Стаття:	5	Витрати учасників Проєкту та не отримують оплати праці та/або винагороду																			
Підставити	5.1	Послуги з харчування		56,00		15 260,00		0,00			0,00									15 260,00	
Принят:	5.1.1	Послуги з харчування на Прес конференції "Відкриття річки" (обід) м. Ужгород Дракстеп	учасн		28,00	300,00		8 400,00		0,00										6 860,00	
Принят:	5.1.2	Послуги з харчування на Прес Конференції (кава-брейк) x 2 рази. м. Ужгород Дракстеп	учасн		28,00	300,00		8 400,00		0,00										8 400,00	
Підставити	5.2	Витрати на проїзд учасників нашої команди		0,00		0,00		0,00			0,00									0,00	
Принят:	5.2.1	Вартість квитків (з деталізацією маршруту) і проїзних квитків (з деталізацією маршруту) і проїзних квитків (з деталізацією маршруту)	шт.		0,00	0,00		0,00			0,00									0,00	
Принят:	5.2.2	Вартість квитків (з деталізацією маршруту) і проїзних квитків (з деталізацією маршруту)	шт.		0,00	0,00		0,00			0,00									0,00	
Принят:	5.2.3	Вартість квитків (з деталізацією маршруту) і проїзних квитків (з деталізацією маршруту)	шт.		0,00	0,00		0,00			0,00									0,00	
Підставити	5.3	Витрати на проживання учасників нашої команди		9,00		14 530,00		0,00			0,00									14 530,00	
Принят:	5.3.1	Штатні квартири (м. Київ)	кв.м		1,00	1 483,00		1 483,00		0,00										1 483,00	
Принят:	5.3.2	Дорожні витрати учасників	шт.		1,00	1 453,00		1 453,00		0,00										1 453,00	
Принят:	5.3.3	Памірні витрати учасників	шт.		1,00	1 453,00		1 453,00												1 453,00	

Відповідно до вимог Закону України № 107-ІІІ від 10.01.2016 року "Про запобігання корупції"

Р.Р. Дзиринська



Пункт:	5.3.4	Іригоа Владислав Миколайович	доба	1,00	1 453,00	1 453,00	1 453,00														1 453,00	Показка №1 з виставкою "Гра в Іграду" в Словаччині у вересні. Проживання у готелі Кошіце Словаччина, учасника після особи з інвалідністю. Мета подляки - представлення вистави та створення відомострадлу.	
Пункт:	5.3.5	Іригоа Раіса Миколаївна	доба	1,00	1 453,00	1 453,00	1 453,00															1 453,00	Показка №1 з виставкою "Гра в Іграду" в Словаччині у вересні. Проживання у готелі Кошіце Словаччина, учасника після особи з інвалідністю. Мета подляки - представлення вистави та створення відомострадлу.
Пункт:	5.3.6	Діоршо Юліан Адрієйович	доба	1,00	1 453,00	1 453,00	1 453,00															1 453,00	Показка №2 з виставкою "Гра в Іграду" в Румунії у вересні. Проживання у готелі Бухарест Румунії, учасника після особи з інвалідністю. Мета подляки - представлення вистави та створення відомострадлу.
Пункт:	5.3.7	Шаніта Мінкало Мінкалошівна	доба	1,00	1 453,00	1 453,00	1 453,00															1 453,00	Показка №2 з виставкою "Гра в Іграду" в Румунії у вересні. Проживання у готелі Бухарест Румунії, учасника після особи з інвалідністю. Мета подляки - представлення вистави та створення відомострадлу.
Пункт:	5.3.8	Підпріма Василь Васильович	доба	1,00	1 453,00	1 453,00	1 453,00															1 453,00	Показка №1 з виставкою "Гра в Іграду" в Румунії у вересні. Проживання у готелі Бухарест Румунії, учасника після особи з інвалідністю. Мета подляки - представлення вистави та створення відомострадлу.
Пункт:	5.3.9	Іригоа Владислав Миколайович	доба	1,00	1 453,00	1 453,00	1 453,00															1 453,00	Показка №2 з виставкою "Гра в Іграду" в Румунії у вересні. Проживання у готелі Бухарест Румунії, учасника після особи з інвалідністю. Мета подляки - представлення вистави та створення відомострадлу.
Пункт:	5.3.10	Іригоа Раіса Миколаївна	доба	1,00	1 453,00	1 453,00	1 453,00															1 453,00	Показка №2 з виставкою "Гра в Іграду" в Румунії у вересні. Проживання у готелі Бухарест Румунії, учасника після особи з інвалідністю. Мета подляки - представлення вистави та створення відомострадлу.
																						29 790,00	

Усього по статті 5 "Витрати участків Проєкту, які беруть участь у виконанні Проєкту, та не отримують оплати, гроші надано авансом"


 Міністерство регіонального розвитку
 та інфраструктури України
 Р.Г. Виршувка

Стаття:	6	Матеріальні витрати															
Підстаття:	6.1	Квитки, заборговані та списання															
Пункт:	6.1.1	Дужецьке паливо для автобусу Ford Transit	шт.	270,00			14 310,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	32 310,00	Дужецьке паливо для автобусу Ford Transit який знаходиться у власності Закарпатського Обласного управління, для подвезення 3 м. Ужгород до Словичини, Кошиць та автобуса для зняття відомостей на дні п'ятниці у м. Кошиць Словичини для команди проекту та автобуса та осіб з інвалідністю Ціна 53 грн - в середньому на 1 т. дизелью, з витратою на 100км дизелью - 153/100км. Шлях - 100 км з Ужгорода, в Кошиць, 100 км - дорога назад. Однак, Рухомі 30т. дизелью на дорогах були та назад.
Пункт:	6.1.2	Транзина	шт.	60,00	300,00	18 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	18 000,00	Транзина, яка буде використана для створення елементів декорації у виставі (Штори, світлофітні, обшивки фронтів, обшивки декорації) Для виступу несли у м. Ужгород Закарпатському обласному управлінню театру. Штори та вистави під тематикою, вартість 250 грн за поточний м. Клявський череві р.з.м. - 30,35 м.молт. Завалом - 60 м.р.р.а	
Стаття:	6.2	Найді, транспортні	0,00														
Пункт:	6.2.1	Наймучовани	шт.				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	6.2.2	Наймучовани	шт.				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	6.2.3	Наймучовани	шт.				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Стаття:	6.3	Інші матеріальні витрати	0,00														
Пункт:	6.3.1	Наймучовани	шт.				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	6.3.2	Наймучовани	шт.				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	6.3.3	Наймучовани	шт.				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Хочоголо стаття 6 "Матеріальні витрати"																	
Стаття:	7	Матеріальні витрати	0,00														
Пункт:	7.1	Подорож і районного діяльну	шт.	12,00	850,00	10 200,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	10 200,00	Фордоби графічного діяльну. Пальну, Билетер, Формури та факсу. Вартість поїзду вконець 12 години роботи (розробка діяльну), вартість години - 850 грн. Готовий варіант (результату) у спеціальної форумі
Пункт:	7.2	Друк Формури	шт.	400,00	20,00	8 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8 000,00	Перод надання поєзду - серпень, 2024 Папир предоловий картони 115 грам розміри 210 х 297 мм Фрагментування 1 ф.м.д. (з.м.) двома шарами, 300шт. англійською, 300шт. українською, мета-розповсюдження інформації про час та дату вистави, заложення копійки, послання в поштом на інформацію про Ужгородський театр. Бюджетні бюджет розповсюдження на конференції (тартовий та фінансовий) на самих виставах в Україні. Рухомі та Словичини переклад писем нест. За кілька днів до початку вистав для розповсюдження інформації про проект та дат вистав. Бюджетні 8 грн.м.м. за 1 шт. Проект (акція на сайт) об'єкти вказати шлях: 300, то ціна за 1 шт. приблизно 8 грн.м.м. https://www.rninet.ki.ua/uk/vystavki-66
Пункт:	7.3	Друк Бюджетів	шт.	600,00	8,00	4 800,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4 800,00		



Duperdor - Rozpocetky republiki
P. P. Duperdor

Стаття:	8	Виданні послуги																			
Пункт:	8.1	Послуги коректора	сторінка	0,00					0,00											0,00	
Пункт:	8.2	Послуги верстки	сторінка	0,00					0,00											0,00	
Пункт:	8.3	Друк книг	екземпляр	0,00					0,00											0,00	
Пункт:	8.4	Друк журналів	екземпляр	0,00					0,00											0,00	
Пункт:	8.5	Інші витрати (авансати надано, послуги)	екземпляр	0,00					0,00											0,00	
Пункт:	8.6	Соціальні внески за договорами ЦПХ з		0,00					0,00											0,00	
Усього по статті 8 "Виданні послуги"				0,00					0,00											0,00	
Стаття:	9	Послуги з просування																			
Пункт:	9.1	Фотографіювання	години	6,00					22 800,00												22 800,00
Пункт:	9.2	Відкорекція та створення промо роликів для рекламної кампанії онлайн та офлайн тиражування	години	12,00					3 225,00												38 700,00
Пункт:	9.3	SMN	місяць	4,00					3 000,00												12 000,00
Пункт:	9.4	Інші послуги							0,00												0,00
Пункт:	9.5	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підприємствами статті "Послуги з просування"							0,22												0,00
Усього по статті 9 "Послуги з просування"				22,00					73 200,00											0,00	73 200,00
Стаття:	10	Створення вебресурсу																			
Пункт:	10.1	Витрати на створення сайту (визначити конкретну назву веб-ручн виконувачеві не конкретизувати)							0,00												0,00
Пункт:	10.2	Витрати на створення сайту (визначити конкретну назву послуги відповідно до коментарів надалі)							0,00												0,00
Пункт:	10.3	Витрати на створення сайту (визначити конкретну назву послуги відповідно до коментарів надалі)							0,00												0,00
Пункт:	10.4	Витрати з обслугоданням сайту	місяць						0,00												0,00
Пункт:	10.5	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підприємствами статті "Створення вебресурсу"							0,22												0,00

Бухгалтер - Гурочка Ірина Іванівна

Р.Р. Бурмака



Усього по статті 10 "Створення вбудовує"		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
Стаття:	11	Придбання металічних, напівметалічних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації																	
Пункт:	11.1	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт.															0,00	
Пункт:	11.2	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт.																0,00
Усього по статті 11 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації"																		0,00	
Стаття:	12	Послуги з перекладу																	
Пункт:	12.1	Усний переклад (симульновий, послідовний, і мови на мову)	година																0,00
Пункт:	12.2	Письмовий переклад (з української на англійську)	сторінка	8 140	240,00	20 160,00												0,00	84 000
Пункт:	12.3	Рекламувальні письмового перекладу	сторінка			0,00													0,00
Пункт:	12.4	Соплатові вноски за договором ЦПХ з підписаними статтями "Послуги з перекладу"			0,22	0,00													0,00
Усього по статті 12 "Послуги з перекладу"				84 000		20 160,00												0,00	

Директор-художній керівник
 П.Р. Дзурковський


84 сторінок x 240 грн за сторінку. Сторінки переклад доси місяця запровадили, своєчасно
 виставили, доси місяця пов'язалих із розподілом діяльності, листів між підприємствами на
 англійській мові.

Стаття: 13		Інші прями витрати									
Підстаття 13.1		Контрактні витрати									
Пункт: 13.1.1		Бухгалтерські послуги									
Пункт: 13.1.2		Юридичні послуги									
Пункт: 13.1.3		Аудиторські послуги									
Пункт: 13.1.4		Сюда вносять за договором ЦПХ з фірмою (назва фірми та її ТНД) "Атлант Італія" витрати:									
Підстаття 13.2		Послуги кабіні комерційої одягової компанії, медична									
Пункт: 13.2.1		Замовити комерційні послуги відповідно до технічного завдання									
Пункт: 13.2.2		Замовити комерційні послуги відповідно до технічного завдання									
Пункт: 13.2.3		Замовити комерційні послуги відповідно до технічного завдання									
Пункт: 13.2.4		Сюда вносять за договором ЦПХ з підприємствами підстаття "Послуги банківські на послуги кредитування"									
Підстаття 13.3		Інші прями витрати									
Пункт: 13.3.1		Витрати пред'являє страхованню									
Підстаття 13.4		Інші прями витрати									
Пункт: 13.4.1		Послуги інтернет-провайдера (витрати перед наданням послуг)									
Пункт: 13.4.2		Банківська комісія за переміщення грошей до тарифної обслуговуючої банкі									
Пункт: 13.4.3		Розрахунково-касові обслуговування відповідно до тарифів обслуговуючої банкі									
Пункт: 13.4.4		Інші послуги банків, відповідно до тарифів (включаючи банківські комісії)									
Пункт: 13.4.5		Інші прями витрати (включаючи банківські комісії)									
Пункт: 13.4.6		Інші прями витрати (включаючи банківські комісії)									
Пункт: 13.4.7		Інші прями витрати (включаючи банківські комісії)									
Пункт: 13.4.8		Сюда вносять за договором ЦПХ з фірмою (назва фірми та її ТНД) "Атлант Італія" витрати:									
Усього "Витрати"		792 652,00									
РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ		0,00									
Усього		854 052,00									

Директор-виробничий Сергійчук



Директор-виробничий Сергійчук

Проведення фінального аудиту за реалізацією проекту з метою визначення відповідності реалізації проекту до затвердженої цілі та індикаторів, які були визначені при ініціації даного проекту. визначення прийнятності витрат і відповідності даному бюджету. Кількість сторінок - 1